

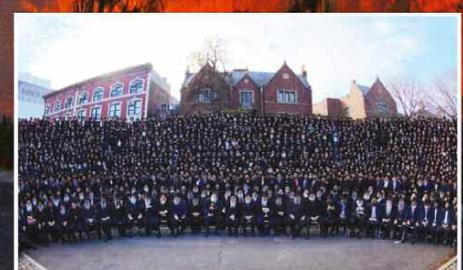
# ESENCIA

La Revista de Jabad

VOLUMEN 17 (149)

## Fuego Sagrado y Profano

### LOS INCENDIOS DEL TERROR Y LA LUZ DE JANUCA



CONFERENCIA INTERNACIONAL  
DE SHLIAJ (EMISARIOS) DEL REBE



Bs'd

# Wolfsohn

Centro Menajem M. Tabacinic

## LA ESCUELA QUE CONJUGA TORÁ CON LA MÁS ALTA CALIDAD EDUCATIVA

### ABIERTA LA INSCRIPCIÓN CICLO LECTIVO 2017



#### Nuestra Misión

Formar alumnos orgullosos de su judaísmo basado en los valores y las fuentes milenarias de nuestro pueblo, con alta calidad académica, con competencias bilingües en inglés, sensibles y comprometidos con su entorno en un contexto de inclusión social y comunitario.

Nivel Inicial Nivel Primario Nivel Secundario

ACOMPañANDO EL CRECIMIENTO DESDE LOS 18 MESES HASTA LOS 18 AÑOS.

[www.wolfsohn.edu.ar](http://www.wolfsohn.edu.ar)

Amenábar 2972. CABA. Colegio Wolfsohn Tabacinic

011 4545-6020 [institucional@wolfsohn.edu.ar](mailto:institucional@wolfsohn.edu.ar)



## Sumario >>

תס"ב



6



12



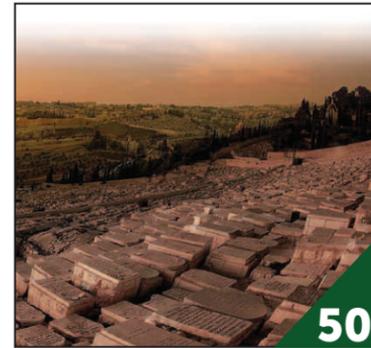
18



28



32



50



60

- **NOTA DEL EDITOR**  
Palabras del Rab. Tzvi Grunblatt 5
- **HISTORIAS #1**  
La Guerra que salvó a la Mujer Judía 6
- **PREGUNTAS AL RABINO**  
¿La Religión es causa de Guerra? 10
- **RELATOS**  
Januca: La Inquebrantable  
Esencia Judía 12
- **SUCESOS**  
Única Respuesta: Esperanza 18
- **HOMENAJES**  
Corolarios del Holocausto 22
- **REFLEXIÓN**  
Los Pantanos de Lodo de Héléde 24
- **NOTA DE TAPA**  
Fuego Profano  
Fuego Sagrado 28
- **ACTUALIDAD**  
Congreso Internacional  
de Shlijim (enisarios) del  
rebe Rebe de Lubavitch 32
- **ENSEÑANZAS**  
Mishná & Talmud 36
- **DOSSIER MUJER**  
¿Las novias Judías también  
se visten de Blanco? 44  
Cómo Vestirse para una Boda  
y no cometer Errores 46  
Januca Party 48
- **VIVENCIAS**  
El Monte de los Olivos en  
Jerusalém, Pasado y Presente 50
- **REVELACIONES**  
De la NBA a Israel 54
- **OPINIÓN**  
Fénix Eterno 56
- **HISTORIAS #2**  
Una Chispa en el Banco de la Plaza 60

**ESENCIA** es una publicación trimestral de **JABAD LUBAVITCH ARGENTINA**. Director General: Rab. Tzvi Grunblatt. **Contenidos, Redacción y Edición:** Prof. Miriam Kapeluschnik. **Traducciones:** Shulamit Grodziki Lapidus. **Diseño Grafico:** Nissim Curiel - depto. gráfico de Jabad Lubavitch - grafica@jabad.org.ar

**JABAD Argentina**  
ESENCIA - Volumen 17 - (149) - VERANO 2017 - Kislev - Tevet - Shvat 5777. Beit Jabad Central: Agüero 1164 (C1425EHB) Buenos Aires. Tel. 4963-1221 - info@jabad.com.ar - www.jabad.org.ar  
Prohibida la reproducción de temas y fotos sin autorización escrita del Editor Responsable. Propiedad Intelectual: En trámite. Hecho el depósito que fija la Ley 11.723. Derechos Reservados. Impreso en Argentina. Printed in Argentina. Esencia no se responsabiliza por el contenido de los avisos ni del cashrut de los mismos.

Si UD. quiere realizar una donación en honor a un acontecimiento o en memoria de un ser querido. Por favor escribanos a [amigos@jabad.org.ar](mailto:amigos@jabad.org.ar) o llámenos al 0800-122-3662.





Januca se acerca, y con ella, la vorágine que vivimos antes de terminar nuestra revista Esencia.

Hablaba con mi hija sobre la búsqueda del material, la elección de los temas y la ansiedad que me produce.

Ella me miró a los ojos y dijo: "Eso no es ansiedad, es pasión! Y es cierto, es lo que sentimos al pensar y dar forma a este hermoso magazine.

Pasión, es lo que sintieron los Macabeos por Di-s y Su Torá, por la continuidad del pueblo judío. Y esa pasión y amor los llevaron a la victoria.

Esa que festejamos cada Januca. En nuestras páginas hay historias de pasión y amor a la Torá, al pueblo de Israel, al apego a nuestra tradición.

Todas estas son base de la misión que cada judío tiene: hacer de este mundo una morada para Di-s a través de su accionar diario. Y estar preparados, como nos instruyó nuestro querido

Rebe, para la llegada de nuestro justo Mashiaj ya.



Miriam Kapeluschnik  
Editora

**Beit Jabad Agüero**

Agüero 1164 - Buenos Aires  
Tel. 4963-1221 Int. 425 - 429

**Beit Jabad Almagro - Abasto**

Humahuaca 3631 - Buenos Aires  
Tel. 4861-0412

**Beit Jabad Caballito**

Ambrosetti 543 - Buenos Aires  
Tel. 4982-8637 4958-2137  
Anexo: Directorio 1398 - Buenos Aires  
Tel. 4433 3884

**Jabad en la City**

Cel. 15-6336-8900. 4982-8637

**Beit Jabad Colegiales**

Freire 1691 - Buenos Aires  
Tel. 4555-4159

**Comunidad Belgrano**

Tel. 4545-7771

**Beit Jabad Congreso y para israelíes**

Moreno 1276. Buenos Aires  
Tel. 4382-0128/1065

**Beit Jabad Flores**

Helguera 634 - Bs. As. - Tel. 4611-8075  
Anexo: Andrés Lamas 771 - Bs. As.  
Tel. 4634 3111  
Anexo: Cervantes 1034 - tel. 4636-0846

**Beit Jabad Once. Litvische Shul**

J. E. Uriburu 348 - Buenos Aires  
Tel. 4952-7968

**Beit Jabad Olleros**

Olleros 2026 - Buenos Aires  
Tel. 4774-5071

**Centro para la Juventud**

Pje. El Lazo 3133 - Buenos Aires  
Tel. 4807-2223

**Beit Jabad Palermo**

Las Heras 3515 PB, - Buenos Aires  
Tel. 4804-7330

**Beit Jabad Palermo Nuevo**

Buschiazco 3028 - Buenos Aires  
Tel. 4771-8228

**Jabad Puerto Madero**

Azucena Villaflor 770 Buenos Aires.  
Tel. 5775-0058

**Beit Jabad Recoleta**

Ayacucho 1416 PB. - Buenos Aires  
Tel. 4807-7073 4804-2966

**Beit Jabad Soho**

Malabia 2180. Buenos Aires. Tel. 4833-7316

**Beit Jabad Villa Crespo**

Serrano 69 - Tel. 4857-2812  
Anexo: Templo Etz Hajaim - Jabad  
Julián Alvarez 745 - Tel. 4857-0984  
Buenos Aires

**Beit Jabad Villa Devoto / V. del Parque**

Helguera 2329/33 - Buenos Aires  
Tel. 4504-1908 4504-6785  
Anexo: Centro de Estudios de la Cabala  
y Psicología Jasídica.  
Pedro Moran 4051 - Buenos Aires  
Tel. 4504-1908 4504-6785

**Beit Jabad Villa Urquiza**

Avalos 2174 - Buenos Aires  
Tel. 4524-0399

**Beit Jabad Barracas**

Azara 710 - Buenos Aires  
Tel. 4302-2377 Cel. 15-4193-3805

**Beit Jabad Zona Norte**

Tres Sargentos 2067 - Martínez, Pcia. Bs. As.  
Tel. 4793-5288 - 4792-6810

**Beit Jabad S. Fernando - Tigre**

Constitución 1470 S.Fernando.  
Tel. 4725-5505

**Beit Jabad Zona Oeste**

Casullo 180 - Morón. Pcia. Bs.As.  
Tel. 4627-3563

**Iarjo Jabad Lavalle**

Lavalle 3934. Buenos Aires  
Tel. 4867-0357

**Instituto Torá y Kabbalah Or Sinai**

Anasagasti 2085. Buenos Aires  
Tel. 4822-4719

**Beit Jana. Centro Integral para la Mujer Judía**

Ecuador 780. Buenos Aires  
Tel. 4962-3433

**Centro Leoded - Alentar**

Jean Jaures 314. Buenos Aires  
Tel. 5276-5436/5437

**Editorial Kehot Lubavitch Sudamericana**

Agüero 1092. Buenos Aires  
Tel. (011) 4963-7171  
Showroom & Judaica:  
Cabrera 3102 (esq. Agüero). Bs. Aires

**Escuela Oholey Jinuj**

Boulogne Sur Mer 626. Buenos Aires  
Tel: 4963-5829

**Majon Or Jaia**

Ecuador 572. Buenos Aires  
Tel. 4865-0445

**ISEJ**

Agüero 1164 - Buenos Aires.  
Tel. 4963-0097

**AIEKA**

Bme. Mitre 4390. Buenos Aires  
Tel. 4958-5960

**La Fundación de Jabad**

Tucumán 3238. Tel. 4002-0170

Ieladeinu - Niños en riesgo

Tucumán 3238. Tel. 4002-00151

**INTERIOR DEL PAIS:**

**Beit Jabad Bahía Blanca**

Chiclana 763 - Bahía Blanca  
Tel. (0291) 453-6582

**Beit Jabad Bariloche**

Angel Gallardo 146 - S. C. de Bariloche  
Tel. (0294) 15-437-0090

**Beit Jabad Córdoba**

Sucre 1378/80 - Barrio Cofico  
Córdoba Tel. (0351) 471-0223

**Beit Jabad La Plata**

Calle 16 N° 732. La Plata. Pcia. Bs. As.  
Tel. (0221) 423-3742

**Beit Jabad Rosario**

Mendoza 1572 - Rosario  
Tel. (0341) 426-0208

**Beit Jabad Salta**

Caseros 1023 - Salta  
Tel. (0387) 421-4947

**Beit Jabad Tucumán**

Lamadrid 752 - Tucumán  
Tel. (0381) 424-8892/93

**Beit Jabad Concordia**

La Rioja 417 - Concordia. Entre Rios.  
Tel. (0345) 5203949



El milagro de Januca es el milagro diario de la existencia del pueblo judío, numéricamente minoritario, a diferencia de lo que se piensa no se encuentra entre las fortunas más importantes del mundo, no goza del apoyo merecido en la prensa mundial, tiene a la mayoría numérica de países de la ONU en contra, y sin embargo es "luz para las naciones", el judaísmo vive, la Torá vive, el pueblo judío vive. "Vive" quiere decir que cientos de miles de niños recitan el "Shemá Israel" todos los días y para ellos esto es fundamental en sus vidas. "Vive" quiere decir que millones de judíos eligen el restaurant y el menú para disfrutar en una comida de negocios o un domingo al mediodía, en cualquier lugar del mundo, tomando en cuenta las leyes del Kashrut. "Vive" quiere decir que millones de judíos se interesan, leen y comentan sobre la Parshá de la semana, como la información de actualidad, sintiendo que cuando hablan de la parshá de la semana pasada es "noticia vieja".

Y más aún: "vive" quiere decir que jóvenes y familias que por las circunstancias de la diáspora y catástrofe vividas por nuestro pueblo especialmente en los últimos 100 - 150 años, ni sus abuelos observaban Shabat ni Tefilín, y sus nietos -profesionales y empresarios- asumen su judaísmo con naturaleza y de manera íntegra, en la observancia cotidiana de los preceptos de la Torá.

Porque la fuerza del alma judía no se mide por la cantidad y la potencia física. Cual un fósforo encendido en una gran habitación oscura que disipa a la oscuridad.

Es lo que dice el profeta; "No con el ejército, ni con la fuerza, sino con Mi espíritu, Ha dicho Di-s".

Por ello, nunca debemos sentirnos una minoría. Si estamos en un grupo social que aún desconoce la belleza del judaísmo ¡encendamos la luz mostrándoles el camino! si somos unos pocos en una institución judía donde tenemos mucho para aportar, introducir Cashrut, Shabat, Tefilin, etc.

Con amor, cariño y dedicación iluminemos con la luz de la Torá y sus preceptos. Y aunque somos tan sólo uno frente a muchos, sin lugar a dudas, la luz de la Torá, se impondrá.

¡Lo importante es la acción! El Rebe de Lubavitch explicó lo siguiente: Así como vemos la luz de las estrellas aunque estas se encuentran a gran distancia, lo mismo ocurre con cada buen acción que hacemos, la "luz" espiritual que estas irradian iluminan y llevan la espiritualidad aun a quienes están muy lejos de quien hace la buena acción.

Llega Januca - es el momento de hacerlo.

\* \* \*

Jabad y Januca están íntimamente ligados.

Fue Jabad quien en la Argentina y en el mundo volvió a colocar a Januca en "la calle", la trajo a todos. Con los actos multitudinarios en las plaza, las camionetas con candelabros en el techo, etc.

Y no es casualidad. Januca y su contenido es el mensaje y sentido del accionar de Jabad. Sin lugar a dudas los Jabad´nikim tenemos la responsabilidad de ser los macabeos en la lucha contra la asimilación y nos sentimos apoyados por muchísima gente que se suma a nuestras filas para encender el candelabro de la Torá y sus preceptos que ilumina al pueblo judío, preparándolo para la llegada del Mashiaj.

Januca Sameaj

Rabino Tzvi Grunblatt

# La Guerra que salvó a la Mujer Judía

La mayoría conoce a grandes rasgos la historia de Januca y la guerra de los macabeos contra el imperio griego y el helenismo. Lo que muchos ignoran es, que la razón final fue defender a las mujeres de Israel.

**Autora:** Jana Kroll

El salón se encontraba atestado. No se trataba de una boda ordinaria, sino del casamiento de la hija de una de las familias más prominentes de Jerusalém. Los líderes, en la todavía silenciosa y no violenta rebelión contra los griegos, eran respetados y amados por los judíos en la Tierra de Israel. En medio de las elegantes flores, cálida música y conversaciones entre los invitados, de pronto, la novia se puso de pie, caminó hasta el centro del salón, colocó su mano sobre su pecho, y rasgó su vestido..

Conmocionados, enojados y avergonzados, sus hermanos se levantaron para retirarla de allí. Pero ella se mantuvo firme en su lugar y dijo: "Ustedes no están motivados para protegerme de las manos del gobernador Griego que vendrá aquí esta noche para violarme.

"¿No han aprendido de Shimon y Levi, los hermanos de Dina, que siendo solamente dos hombres, aniquilaron toda la ciudad de Shejem por el honor de su hermana? Tengan fe en Di-s, y Él los ayudará"

...los griegos comenzaron a atacar a las mujeres judías. El gobernador había promulgado un decreto, desafortunadamente, algo común en las antiguas culturas, llamado "los derechos de la primera noche".

Sus cinco hermanos declararon su deseo de ir a la guerra, y fueron bendecidos por una voz que emanó del Sanctasanctórum, prometiendo victoria.

La historia de la valiente rebelión de los Macabeos, es conocida no solo para los judíos, sino también para la mayoría de los no judíos. Aún puedo recordar a mi maestra de música en la escuela pública, dando una breve reseña acerca del milagro del aceite, antes de enseñarle a toda clase "Rock of Ages". Lo que no relató en su resumen, fueron todos los detalles acerca de la razón por la cual los judíos estaban realmente luchando. Para ella, ésta era una historia de lucha por la libertad política, y encajaba muy bien con los acontecimientos de Sakharov, Mandela, y otras luchas por la libertad nacional y personal.

A medida que fui creciendo e involucrando más en el Judaísmo y la comunidad Judía, comenzaron a emerger los detalles. Al comienzo, los griegos trataban a los Judíos con mayor respeto de lo que habían tratado a otros pueblos que conquistaban. Alejandro Magno, había visto al Sumo Sacerdote, Shimon el Justo, en un sueño, y cuando Shimon salió a recibir al ejército que se aproximaba, Alejandro se arrodilló ante él y le prometió que nunca le hará daño a Jerusalém o al Templo Sagrado. Los años pasaron. Alejandro y Shimon el Justo fallecieron. Algunos judíos se habían enamorado de la cultura griega. Pero cuanto más imitaban a los griegos, menos respeto los griegos tenían hacia nosotros. Comenzaron a burlarse del Judaísmo, y promulgar leyes en contra de la práctica



## HISTORIAS #1

del mismo. Primero clausuraron las sinagogas y colegios. La gente oraba y estudiaba en los hogares de unos y otros. Luego, los griegos aprobaron una ley en la que todos los judíos debían escribir una frase en la que diga que ellos no tenían ninguna parte en el Di-s de Israel, en los cuernos de su ganado, y en sus puertas. Los judíos vendieron su ganado y quitaron las puertas de sus hogares. Los griegos aprobaron una ley prohibiendo la circuncisión. Los judíos inventaron señales secretas para anunciar las ceremonias de circuncisión, y los invitados arriesgaban su vida deseándoles a los nuevos padres "Mazel tov". Los griegos prohibieron el Shabat, la

celebración de la Nueva Luna, y el estudio de Torá. Los judíos se escondían en cuevas y continuaban observando todos aquellos preceptos. Los griegos encontraban cientos de maneras para tratar de eliminar el Judaísmo. Los judíos encontraron cientos de modos para rebelarse silenciosamente y permanecer de la forma que siempre habían sido. Luego los griegos comenzaron a atacar a las mujeres judías. El gobernador había promulgado un decreto, desafortunadamente, algo común en las antiguas culturas, llamado "los derechos de la primera noche". El gobernador solía secuestrar y atacar a cada novia la noche de su boda.

Y luego los judíos fueron a la guerra.

La victoria que celebramos en Janucá, es un triunfo en varios niveles. Es la conquista de pocos en manos de muchos, de luz sobre la oscuridad, y de la continuidad Judía ante quienes han buscado eliminar el judaísmo y la historia judía.

El pueblo judío, hombres y mujeres, desafiaron cada ley griega con enorme auto sacrificio, sin embargo, fue en gran medida para lograr el bien de la mujeres que los Macabeos declararon la guerra. El momento decisivo ocurrió cuando una mujer judía observó a sus hermanos y les dijo: "No pueden dejar que esto me suceda". Fue una guerra, principalmente, de Santidad, la del Templo, la de la Torá, y la Santidad de cada ser humano. Entre los tantos milagros que conocemos y conmemoramos al encender las velas de las Menorá, también reconocemos la simple verdad de la santidad de cada mujer y su derecho de seguridad personal y dignidad. Es un detalle que vale la pena recordar. 

# LeTotonCasa



bodum®



guzzini®

brabantia

PEDRINI®



Pasaje El Lazo 3136    Arenales 1316    Vicente Lopez 1791

Av. Pueyredon 1725    Av Santa Fe 3487 (Oulet) 

[www.letotoncasa.com.ar](http://www.letotoncasa.com.ar)





## ¿La Religión es causa de Guerra?



Rab Tzvi Freeman

### PREGUNTA:

Si creer en un Di-s o tener una fe es algo bueno, entonces ¿por qué hay tanto dolor y sufrimiento a causa de la religión, como ser las cruzadas, bombas suicidas, etc?

### RESPUESTA:

Esta es una pregunta que escuchamos muy a menudo, y hay varias maneras de abordar este tema. Me gustaría intentar un enfoque científico. El punto es que la religión provoca guerras. Al igual que, por ejemplo, el alcohol causa la embriaguez y la luz solar genera el crecimiento. Si quisiéramos probar la hipótesis del Alcohol/Embriaguez o del Sol/Crecimiento científicamente, ¿qué haríamos? Muy sencillo: Eliminamos el alcohol de cualquier bebida que estemos sirviendo, y percibiríamos si nuestros clientes se siguen embriagando. Lo mismo con la teoría del Sol/Crecimiento: Retiramos la luz solar y veríamos si los elementos siguen creciendo. Con la hipótesis de Religión/Guerra, no tenemos que realizar un estudio clínico, debido a que ya se ha hecho para nosotros. En el Siglo XX, hemos visto las guerras más desastrosas de la historia, tanto en Europa como en el Lejano Oriente. ¿Cuáles de ellas fueron centradas en disputas religiosas? Como científicos, estamos forzados a desarrollar una hipótesis alternativa:

Existe otro factor común en la guerra, y es que, son combatidas por seres humanos. No puedo hablar en nombre de otras religiones, pero puedo decir que muchos de los grandes profetas del judaísmo hablaron sobre el valor de la paz, incluso en tiempos en donde la guerra era aceptada. Las palabras de Jeremías están inscriptas en la pared de las Naciones Unidas: *"Y convertirán sus espadas en rejas de arado, y sus lanzas en segaderas. Una nación no alzará su espada contra otra nación, ni se adiestrarán más para la guerra."* De hecho, los rabinos de los tiempos Romanos enseñaban que "Paz" (Shalom, en Hebreo), es uno de los nombres de Di-s. Para el resto del mundo, no fue hasta el desastre catastrófico de la Primera Guerra Mundial, que comenzaron a darse cuenta de que la guerra no es tan divertida, después de todo. Fue hace tan solo menos de noventa años, que de pronto la paz se ha convertido en un valor dentro de las mentes de los seres humanos. ¡Si hubieran escuchado a esos profetas y rabinos hace unos miles de años antes!

Los mejores vinos en un solo lugar

# BIKURIM KEDEM

VINOTECA KOSHER INTERNACIONAL

HERZOG RESERVA  
BARON HERZOG  
ALFASI - KEDEM 144  
BIKURIM  
RASHI - GEULA

PRODUCTS OF USA

**NUEVA DIRECCION!**  
PAEZ 3259  
TEL. 4637 2126 / 4613 9247 / 4612 9679  
Mail: bikurim@fibertel.com.ar

*Novedad*

HACE TU PEDIDO por WHATSAPP al **1151507526**

Encontrá el stock más grande y los mejores productos para vos y los que más queres

# Vení a Hasofrim Judaica

y dale un regalo a tus sentidos

Encontranos en:  
@hasofrimjudaica  
hasofrim\_judaica\_paso

- Souvenirs para Casamiento
- Bat y Bar Mitzvá
- Regalería Judaica
- Candelabros
- Mezuzot
- Kipot y Talit
- Juegos Infantiles
- Librería Judaica

Vení a conocer nuestro amplio y renovado local en Paso 757 de 10 a 19:30 hs.

Si mencionas este aviso **10 % de Descuento\***

Promoción válida sólo para compra en efectivo | No incluye: libros, mezuzot ni tefilin

Descuentos especiales para casamiento

Paso 757, Ciudad de Buenos Aires, TEL: 4964-5562 - mail info@hasofrim.com - www.hasofrim.com

Design by www.PISOCHINDESIGN.com.ar

FOTOS ILLUSTRATIVAS

# JANUCA: LA INQUEBRANTABLE ESENCIA JUDÍA

LA CULTURA Y FILOSOFÍA GRIEGA SE HABÍA POPULARIZADO.

LA FE JUDÍA Y LA TORÁ ERAN VISTAS CON DESPRECIO

EN MUCHOS CÍRCULOS JUDÍOS. LA SOLUCIÓN NO PODRÍA PROVENIR DE MÁS ERUDICIÓN DE LA TORÁ, CUANDO LA MISMA TORÁ ERA RIDICULIZADA POR TANTOS. LA ÚNICA MANERA DE RESPONDER A ESTA EROSIÓN DE FE, ERA CON UNA EXPLOSIÓN DE CREENCIA SIN RESTRICCIONES. ESO FUE LO QUE PROPORCIONARON MATITIAHU Y SUS HIJOS MACABEOS.

Autor: Rabino Lazer Gurkow



**J**anucá es una festividad saturada en aceite, así que hagamos una pregunta sobre el olivo. ¿Cuál es la parte más importante del olivo?, ¿la fruta o la semilla?. La fruta es hermosa y provechosa. Está llena de aceite que puede ser extraído, o ser ingerida como es. La semilla no tiene ninguna atracción culinaria ni estética. Sin embargo, contiene todo el genoma del árbol. Si plantas la semilla, crecerá un árbol nuevo. Una fruta sin semillas no puede brotar, en cambio las semillas sí.

De esto aprendemos que lo que es atractivo por fuera, no necesariamente es poderoso por dentro. A veces, el mayor poder se encuentra escondido en el recipiente más simple.

Janucá es un ejemplo perfecto. Detente y pregúntate acerca de los héroes de Janucá. Pesaj tuvo a Moshé, Purim a Ester y Mordejai, Iom Kipur al Sumo Sacerdote. ¿Quiénes fueron los héroes de Janucá?

Los héroes de Janucá fueron un grupo de guerreros. No había profetas, ni acceso al Sanctasanctórum. Solo había cinco poderosos guerreros, dirigidos por su piadoso padre. Superficialmente no parecían líderes probables. No eran célebres por su erudición o santidad. Eran sacerdotes excluidos del templo. ¿Qué los calificó para poder dirigir la nación?

No fueron sus valores espirituales o habilidades académicas las que estimularon a la nación, sino su fe perfecta. Al igual que la semilla, no eran atractivos superficialmente, pero su compromiso y fe brotaron de la esencia de su espíritu.

## La Era

Eran momentos espiritualmente desmoralizantes para el Pueblo Judío. Habían regresado de Persia y reconstruido su Templo, sin embargo, se encontraban asediados por el peligro de adentro y afuera. Los conceptos ajenos del Helenismo se habían infiltrado, y su influencia iba en aumento,

además de la amenaza externa de los griegos sirios y su opresión religiosa fanática. **Los griegos apoyaban a los Judíos helenistas, y los helenistas ayudaban a los Griegos.**

La cultura y filosofía griega se había popularizado. La fe judía y la Torá eran vistas con desprecio en muchos círculos judíos. La solución no podría provenir de más erudición de la Torá, cuando la misma Torá era ridiculizada por tantos. La única manera de responder a esta erosión de fe, era con una explosión de creencia sin restricciones. Eso fue lo que proporcionaron Matitiahú y sus hijos Macabeos.

La chispa de la rebelión fue encendida por la fe. Cuando los combatientes macabeos vacilaron ante la abrumadora superioridad del enemigo, Iehuda los reunió con llamados de fe en lugar de armas. No confiaron en el genio militar ni en el poder del fuego. Confiaron completamente en Di-s. Esa fe pura y sin adulterar despertó al corazón judío e inspiró a las masas.

En su fe, comprendieron la esencia del judío. Nuestra esperanza y resistencia, nuestra supervivencia y longevidad, nuestro espíritu y fuerza, están arraigados en la fe. De eso, los Macabeos eran un símbolo perfecto.

### Uno y Ocho

Ahora comprendemos por qué los números uno y ocho juegan un papel tan

**El número ocho representa lo sobrenatural. La creación duró seis días, más el Shabat. Por lo tanto, la semana, el ciclo de la naturaleza, es de siete días, mientras que el ocho es un número sobrenatural.**



importante en Januca. Una sola vasija de aceite alcanzó para ocho días. No fueron dos, ni tres vasijas, y tampoco siete o seis días. Una vasija para ocho noches. El *uno* representa el apéndice de nuestra alma, la cual es indomable e infatigable. Es brillante incluso en la oscuridad, cálida hasta en el frío, y dulce en lo amargo. El número *ocho* representa lo sobrenatural. La creación duró seis días, más el Shabat. Por lo tanto, la semana, el ciclo de la naturaleza, es de siete días, mientras que el ocho es un número sobrenatural. La única vasija de aceite representa la esencia de nuestra alma judía, permitiéndonos superar las barreras sobrenaturales formadas por los obstáculos naturales.

### Ilumina la Noche

Esto nos ayuda a comprender por qué el ritual de Janucá es encender una vela. Cuando nos enfrentamos con desafíos flexibles, la respuesta es abordar el desafío directamente. Pero cuando nos enfrentamos a un desafío insuperable, la respuesta apropiada es centrarse en la luz.

Acentuando nuestro vínculo inquebrantable con Di-s, resaltamos nuestra fe en Él, y fortalecemos la esencia de nuestro espíritu.

No intentamos resolver problemas que no podemos superar. Tales desafíos se los dejamos a Di-s. Hacemos un esfuerzo hercúleo como lo hicieron los macabeos con su ejército de luchadores, pero no nos engañamos pensando que podemos resolver el problema.

No puedes resolver lo que no es un problema, y no puedes sanar lo que no es una enfermedad. Pero puedes hacer brillar una luz.

Confiamos en Di-s para que nos salve.

Janucá se trata de fortificar nuestra fe con la luz eterna y la fuerza inflexible de nuestra esencia. Cuando afuera está oscuro, recordamos el cálido y duradero brillo de nuestra fe. Encendemos la llama de nuestra alma y permitimos que ilumine nuestra noche.

### El Psicólogo

El Rabino Doctor, **Abraham J Twerski**, escribe sobre el dilema del psicólogo que confronta al paciente cuyo único problema es su incapacidad de reconocer que se encuentra sano. Los doctores, escribe Twerski, estudian anatomía por un año y pasan el resto de su entrenamiento en patología. Se les enseña a buscar y diagnosticar problemas. Pero, ¿cómo se diagnostica el problema de aquellos que no los tienen y no lo saben? Él escribe sobre la necesidad de ver al paciente a través de diferentes lentes y ayudarlos a darse cuenta lo sanos que se encuentran. No puedes resolver lo que no es un problema, y no puedes sanar lo que no es una enfermedad. Pero puedes hacer brillar una luz.



Utilizó el ejemplo del gran escape del artista **Harry Houdini**, quien se encontraba atrapado en una recámara cerrada, incapaz de llegar a la cerradura. Luego de algunos minutos, se apoyó sobre la puerta y se

dio cuenta que ésta se abría. Resultó ser que la puerta nunca había sido trabada, y no es posible abrir una cerradura que no se encuentra cerrada. Tampoco puedes sanar a un paciente que no está enfermo.

Los judíos en Janucá se enfrentaron al mismo enigma. No había nada malo en su alma, su fe o su conexión con Di-s. Estaban cegados por el encanto del helenismo y la persecución de sus opresores. Por lo tanto, el acercamiento no era para luchar contra la oscuridad, sino para alumbrar la luz de la fe y la resistencia espiritual. Lucharon contra los griegos y pusieron su confianza en Di-s. Se escondieron en las cuevas, enseñaron a sus hijos Torá y circuncidaron a sus bebés.

Una vez que su esencia inquebrantable estuvo encendida, los milagros comenzaron a ocurrir. En poco tiempo, en la Menorá, símbolo del pueblo judío, comenzó nuevamente a arder la llama pura y orgullosa de la eternidad judía. **■**



2017

BS'D



**WOLFSOHN**  
COLONIA DE VERANO

LA MEJOR COLONIA DE VERANO  
ESTÁ POR COMENZAR...

DE 18 MESES A 17 AÑOS



◦ TRANSPORTE PUNTO A PUNTO ◦

COMIDA RICA Y NUTRITIVA

NO SE SUSPENDE POR LLUVIA

PILETA CUBIERTA Y DESCUBIERTA

3 PROFESIONALES POR GRUPO

ACTIVIDADES ESPECIALES!!

Y MUCHO MÁS!!

EN EL CLUB CASA DEL 19/DIC AL 27/ENE

{ 18 MESES A 3 AÑOS EN WOLFSOHN SEDE PRIMARIA DEL 2 AL 27 DE ENERO }

MÁS INFO EN:  [WWW.WOLFSOHNVERANO.COM.AR](http://WWW.WOLFSOHNVERANO.COM.AR)

☎ 4545.7771 (INT. 107) 📞 15.4437.1177 ✉ [INFO@WOLFSOHNVERANO.COM.AR](mailto:INFO@WOLFSOHNVERANO.COM.AR) 📱 COLONIA WOLFSOHN



**AHORA PODÉS DONAR**  
MIENTRAS COMPRÁS ONLINE  
EN LAS PRINCIPALES TIENDAS

SIMPLE Y SIN PAGAR DE MÁS



HAY CIENTOS DE TIENDAS.

¿Cómo Funciona?



Ingresás a [helpfreely.org](http://helpfreely.org) y te registrás para apoyar nuestras causas



Comprás en los sitios adheridos como siempre lo hacés



Nos ayudás de forma directa con porcentajes de tus compras



DESCARGÁ LA APP EN TU COMPUTADORA, TABLET O CELULAR Y RECIBÍ UN AVISO CUANDO ESTÉS POR COMPRAR EN UNA DE LAS TIENDAS SOLIDARIAS. NO TE OLVIDES DE ACTIVAR LA APP EN TU PRIMERA VISITA A CADA TIENDA.

DISPONIBLE PARA

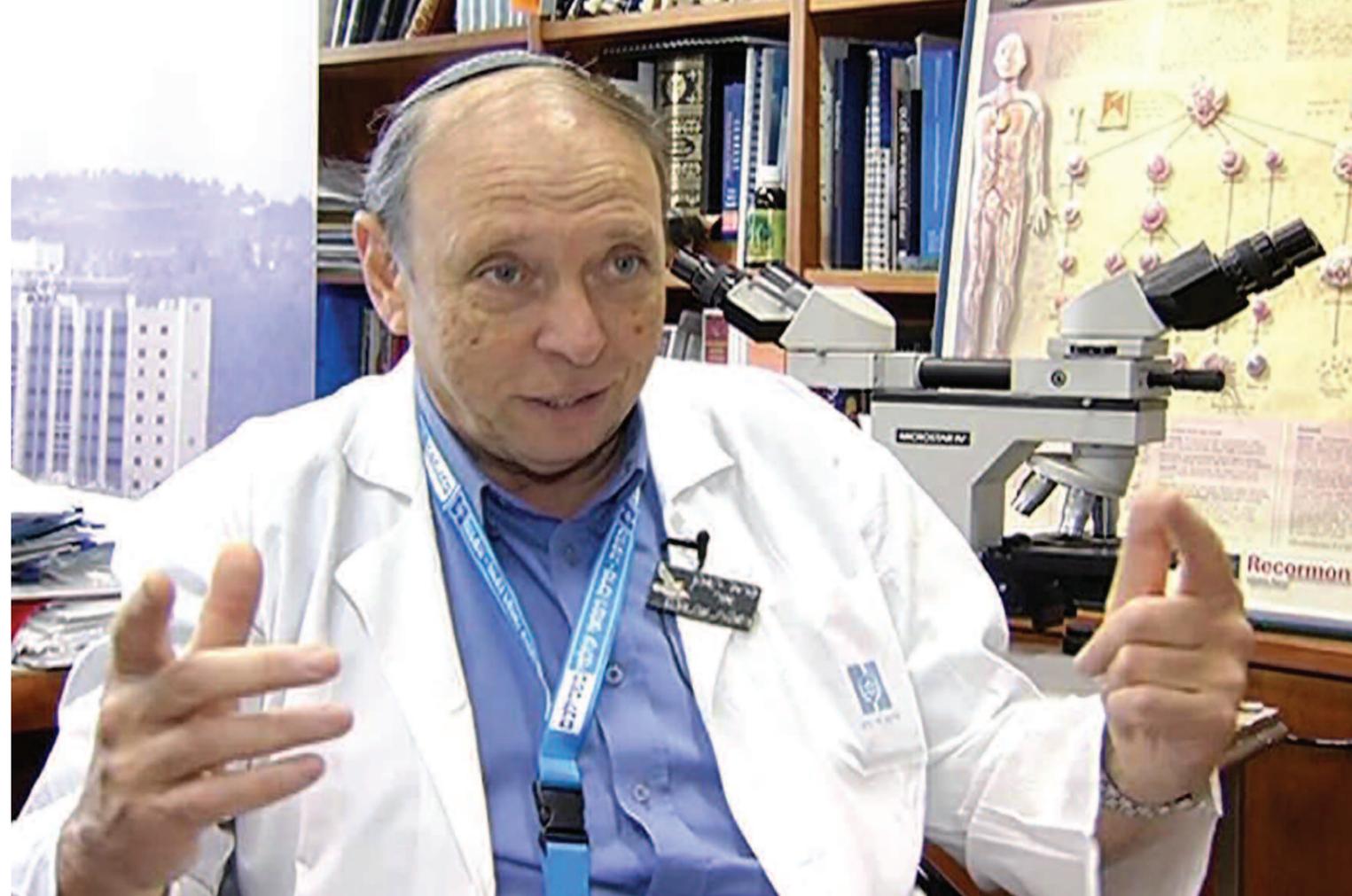


Si tenés dudas, llámanos al 0-800-122-3662

# Única Respuesta: ESPERANZA

Extraído de: collive.com

**El Profesor Reuven Or, es Director del Departamento de Trasplante de Médula ósea e Inmunoterapia de cáncer en el Centro Médico Hadassah en Jerusalén, Israel. Estudió en la Universidad de Milán, Italia, y continuó sus estudios de posgrado en la Universidad de Colorado, USA. Allí se centró en el papel de las células del sistema inmunológico, las diferentes formas en que se activan, y las señales involucradas en el control de sus funciones. El conocimiento que obtuvo le permitió participar en el desarrollo de estrategias innovadoras de investigación y nuevas técnicas de tratamiento para la inmunoterapia contra el cáncer.**



A pesar de no haberlo conocido personalmente, el Rebe logró un gran impacto en mi vida a través de varios pacientes. Por supuesto, que desde niño, criado en Petaj Tikva, había escuchado sobre el Rebe.

El Rabino local de Jabad, David Janazin, que estaba casado con la prima hermana de mi madre, solía visitarnos frecuentemente, y siempre que lo hacía nos hablaba sobre el Rebe.

Más tarde, cuando me casé, oí hablar sobre él de mi suegro, el Rabino Meir Schojetman, quien había estudiado con el Rebe en La Sorbona, Paris, y continuó manteniendo contacto con él.

Pero no fue sino hasta el año 1985, cuando aún era un médico joven e inexperto que trabajaba en el **Centro Médico Hadassah de Jerusalén** en el campo del trasplante de médula ósea, que llegué a presenciar el poder de las bendiciones del Rebe.

Cierto día recibimos un llamado desesperado de un joven, cuya esposa, madre de dos hijos, había sido diagnosticada con leucemia. Había estado sometida a tratamientos en un hospital del norte de Israel, pero no habían dado resultado. El cáncer continuaba y eventualmente se había vuelto más mortal, causando mayor daño a su cuerpo. Sus médicos finalmente se rindieron, ya que



habían agotado todos los medios convencionales a su disposición. El marido, quien obviamente se encontraba desesperado debido a la situación, se encontró con varios Jasidim de Lubavitch de Afula y les contó sobre su esposa. Le explicaron que no había razón para desesperarse, y le sugirieron que le escribiera una carta al Rebe, cosa que hizo. En respuesta, el Rebe insistió en que se dirigiera a otro hospital para pedir ayuda, asegurándole que existía un remedio.

Debido al consejo del Rebe, este muchacho llamó a nuestro departamento, y, por Providencia Divina, fui yo quien atendió ese llamado. Luego de describir el cáncer, los tratamientos y los subsiguientes fracasos, me dijo que se estaba dirigiendo a nosotros por instrucción del Rebe de Lubavitch. Esto me dejó pensando, y decidí que, a pesar de los fracasos de los médicos anteriores para remediar la situación, tendría que encontrar un camino que nadie había considerado antes. Le dije: "Permítanme hablar con mi personal. Venga con su esposa mañana y

**"Que tengan mucho éxito, y ella tendrá una completa recuperación". A pesar de las escasas posibilidades de éxito, me sentí muy alentado por la bendición del Rebe.**

tendremos una respuesta". Luego de una breve discusión, todos los miembros de mi personal estuvieron de acuerdo en aceptar al paciente y probar diferentes tratamientos experimentales que habían pasado las pruebas en el laboratorio, pero nunca probados en seres humanos. Después de que esta información fue transmitida al Rebe, él respondió: "Que tengan mucho éxito, y ella tendrá una completa recuperación". A pesar de las escasas posibilidades de éxito, me sentí muy alentado por la bendición del Rebe. Sentí que esta era una oportunidad para Santificar el nombre de Di-s y mostrar

La bendición del Rebe fue un punto de inflexión en mi carrera médica. Cambió la manera en la que debo tratar a mis pacientes, de enseñar a los estudiantes y de hacer investigaciones médicas.

cómo una persona sin esperanza médica puede recuperarse con la ayuda de una bendición.

Procedimos con el tratamiento, y para sorpresa de todos, luego de tres o cuatro semanas, comenzamos a notar resultados. También su salud en general comenzó a mejorar de a poco, y ello nos permitió continuar con nuestros métodos poco ortodoxos, e incluso completar un trasplante exitoso de médula ósea. Fue un extenso y complicado proceso, pero, gracias a Di-s, después de seis meses de tratamiento, fue dada de alta del hospital. Hubo un inmenso alivio y regocijo, y todos proclamaron que había sido un milagro. Lo que había comenzado como una situación sin esperanzas, había finalizado con un completo éxito médico. Estaba claro para todos nosotros que Di-s había sido parte de la recuperación de esta paciente. Hoy, ella es una abuela sana y activa, y todavía estoy en contacto con su familia.

He aprendido de este caso, que nunca debemos perder la esperanza. Debemos seguir intentando y buscando nuevas maneras, sin importar lo poco convencionales que sean, hasta tener éxito.

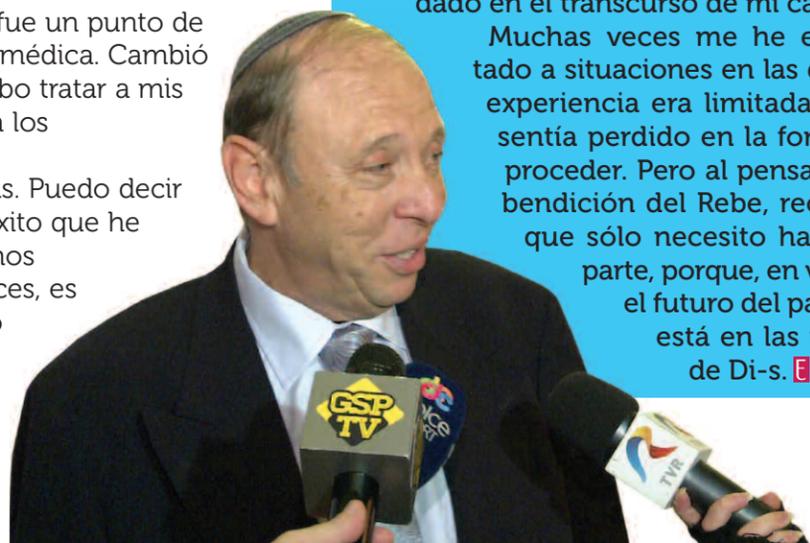
La bendición del Rebe fue un punto de inflexión en mi carrera médica. Cambió la manera en la que debo tratar a mis pacientes, de enseñar a los estudiantes y de hacer investigaciones médicas. Puedo decir con confianza que el éxito que he tenido en curar a muchos pacientes desde entonces, es el resultado del cambio de paradigma que el Rebe inspiró en mí.



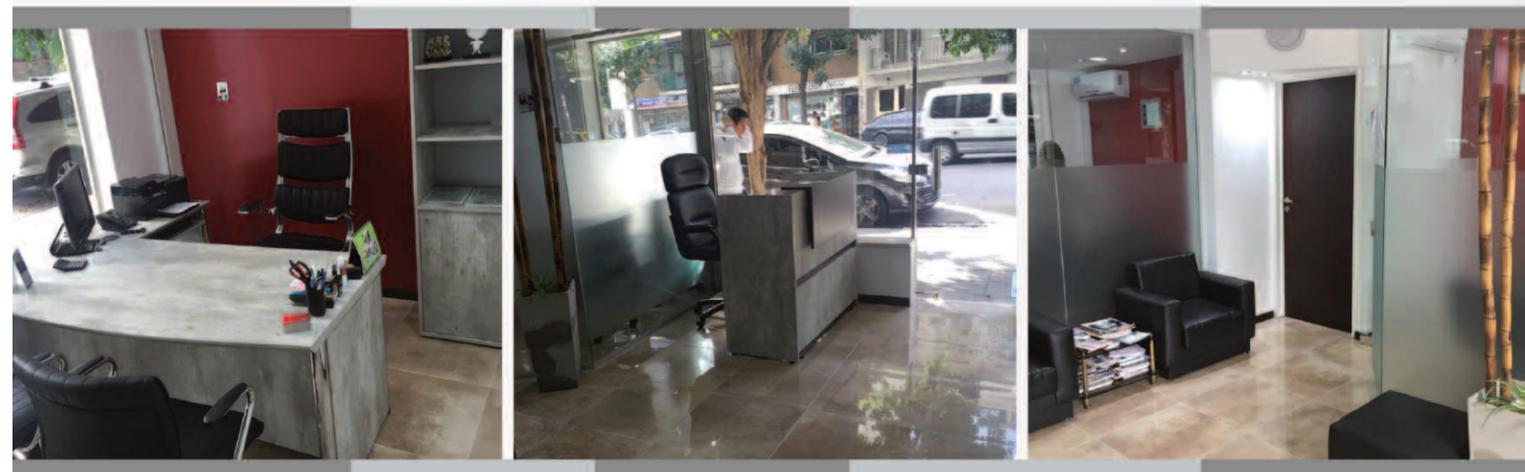
U nos años más tarde, el Rebe me enseñó otra lección. Un joven, el hijo de un prominente Rabino Israelí, fue llevado a mi departamento con una infección en la médula ósea. Logramos curar la infección, pero temíamos que regresara. El personal médico se había dividido con diferentes opiniones de cómo proceder. Una parte sintió que debíamos realizar un trasplante de médula ósea y de esa manera, erradicar la amenaza por completo. El otro lado sentía que la situación no justificaba colocar al paciente en alto peligro, ya que un trasplante de médula ósea conlleva muchos riesgos. Ninguno de los dos lados podía persuadir al otro. Incluso los médicos experimentados no lograban ponerse de acuerdo.

Finalmente, la familia decidió escribirle al Rebe, que dijo que no había necesidad de realizar un trasplante ya que el muchacho estaría bien. Tenía razón. Esto me sirvió como un recordatorio de que los médicos son únicamente los instrumentos de Di-s, una visión que me ha ayudado en el transcurso de mi carrera.

Muchas veces me he enfrentado a situaciones en las que mi experiencia era limitada, y me sentía perdido en la forma de proceder. Pero al pensar en la bendición del Rebe, recuerdo que sólo necesito hacer mi parte, porque, en verdad, el futuro del paciente está en las manos de Di-s. 



## INAUGURAMOS NUESTRAS ~ Nuevas Oficinas ~



**Seguimos creciendo!**

LOS ESPERAMOS PARA SEGUIR BRINDANDO LA MEJOR ATENCIÓN  
EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS EN **AV. AVELLANEDA 2580, CABA**

 Av. Avellaneda 2580 (1406) Cap. Fed.  
 Tel./Fax: (5411) 4611.5122

 [www.levymayopropiedades.com.ar](http://www.levymayopropiedades.com.ar)  
 [levymayopropiedades@gmail.com](mailto:levymayopropiedades@gmail.com)



# COROLARIOS DEL HOLOCAUSTO

La Academia Naval de EE.UU. honra a sobreviviente del Holocausto por décadas de enseñanza sobre el genocidio nazi.

Una sobreviviente del Holocausto fue homenajeada por la Academia Naval de Estados Unidos en Annapolis por sus 20 años de enseñanza brindada a cadetes acerca del genocidio nazi, informó el diario estadounidense "Stars and Stripes". En una ceremonia en el Museo Memorial del Holocausto de los Estados Unidos en Washington, DC, **Nesse Godin, de 88 años, recibió el Premio al Servicio Público Meritorio** por sus conferencias a los guardiamarinas sobre su "responsabilidad profesional e individual de tomar decisiones éticas y ayudar a prevenir el genocidio y las atrocidades en masa en el futuro".



Godin, residente de Silver Spring, Maryland, originaria de Siauliai, Lituania, fue recluida en varios campos de concentración, y su padre perdió la vida en las cámaras de gas de Auschwitz.

Su madre y dos hermanos sobrevivieron. Luego de la Guerra, Godin se casó con un sobreviviente del Holocausto de Polonia, e inmigraron a los Estados Unidos en los años 50.

**Pequeño dije de madera es encontrado en un ático de Auschwitz, probablemente un símbolo de resistencia contra los Nazis, según el jefe de la fundación de Sitios de Memoria.**

Un pequeño dije, perteneciente a una reclusa de Auschwitz, fue descubierto este mes en el ático de un edificio de un campo de concentración, informó el "Daily Mail" del Reino Unido.

Según el informe, el diminuto dije grabado en madera, colgado de una cadena, fue hallado durante el trabajo de mantenimiento en el sub-campamento de Budy-Bor (parte de la preservación de los sitios históricos de los campos nazis en la Polonia ocupada durante la Segunda Guerra Mundial).

Debido a su tamaño, y por el hecho de que fue hallado junto con una cadena, indica que fue usado como joya por una de las mujeres deportadas del campo, dijo Agnieszka Molenda, presidente de la Fundación de Sitios de Memoria cerca de Auschwitz -Birkenau (FPMP).

Como los prisioneros tenían prohibido usar o fabricar joyas, Molenda dijo que el objeto podría haber sido un pequeño símbolo de resistencia. Ella lo llamó "una verdadera obra de arte de Auschwitz", y dijo que probablemente estaba escondida entre los ladrillos de la pared del ático donde fue descubierto, sitio de la masacre de 90 mujeres Judías Francesas, golpeadas hasta morir por guardias nazis, el 5 de octubre de 1942.

Aunque el dueño y origen del dije todavía se desconocen, Molenda sugirió que pudo haber pertenecido a una víctima de esa masacre.

El FPMP, creado en 2013 por coleccionistas privados, guarda objetos de Auschwitz-Birkenau y sus subcampos. Junto con el Memorial y Museo Auschwitz-Birkenau, el FPMP ha recolectado miles de artículos guardados en casas particulares desde la Segunda Guerra Mundial. E

**Almacén · Panadería  
Rotisería · Catering**

**Ugarteche 3033  
Tel. 4809-0489 4806-9640**

**Delicias Kosher**

Supervisado por el Rabino Isaac R Nehmad Shelita. Variedad de productos de Panadería y Confitería Tel 4672-0300

**ENTREGAS PROGRAMADAS**

*¡Hanuca Sameaj!*

*"Si ves este saludo es que hicimos bien nuestro trabajo"*

**CORREO PRIVADO DE LA COMUNIDAD JUDÍA**

**Gabriel Fuchs  
Cel 153 191 9484**

**Jaim Tovim Care**

Internación Domiciliaria

**Dr. Alejandro Max Epstein**  
Presidente. Director Médico

Av. Estado de Israel 4734 6º C  
C.A.B.A.  
Tel. (54 11) 4861.8465  
Cel. 11 6597.2163  
alejandropstein@jaimtovim.com.ar  
www.jaimtovim.com.ar

Adhesión

**Alejandro Sajnin y Flia.**

Adhesión

**Quique e Ingrid Bercovich y Flia.**

Janucá celebra la victoria de Judea sobre Grecia, de una pequeña cantidad de judíos sobre aquellos que han intentado subvertir su fe y profanar la Santidad de sus vidas. En el transcurso del cuarto milenio de la historia Judía, varias ideologías y culturas han tratado que comprometer nuestra lealtad hacia Di-s y su Torá. Pero hay algo único relacionado con el desafío planteado por los Helenistas, hace 21 siglos, que marca la festividad de Janucá como el máximo triunfo del espíritu sobre la materia, y de la luz sobre la oscuridad.



# LOS PANTANOS DE LODO DE HÉLADS

basado en las enseñanzas del **Rebe de Lubavitch**  
Cortesía de **Meaningfullife.com**

*Y Él me levantó de un pozo tumultuoso,  
del fango de Iavan, Salmos 40:3*  
Yavan significa lodo. Rashi, ibid.



## Tierra y Agua

Σn general, los factores que podrían debilitar la integridad de la fe judía y su compromiso hacia Di-s, se dividen en dos categorías.

Los más evidentes son los desafíos materiales. Los judíos que vivieron en Europa en la edad media, tenían una opción: adherirse a su fe y sufrir humillación, pobreza, frecuentes expulsiones y masacres, o entregarse a la fe de los otros.

En el Siglo XX, América ofreció la misma opción, aunque en términos más humanos, atrayendo a los judíos a que dejaran el Shabat, Tefilin y Kashrut, para así poder llegar al "Sueño Americano". En el plano individual, diariamente somos desafiados por la opción de entregar nuestras vidas al Servicio de nuestro Creador y cumplir el propósito de nuestra creación, o buscar la satisfacción física y ganancia material. Más sutiles son los desafíos ideológicos: doctrinas y filosofías que reclaman a la virtud y la verdad, y hasta pueden adoptar comportamiento altruista y objetivos trascendentales, pero son totalmente ajenos al alma Judía. Un judío desconectado de sus raíces, e ignorante o ajeno a su herencia, es presa fácil para las aguas extrañas que ofrecen apagar su sed espiritual.

Pero infinitamente más nociva es una tercera categoría: las doctrinas que mezclan el suelo del materialismo y las fuentes de la razón convirtiéndolo en un lodo letal.

Una persona enterrada en el materialismo, puede cavar su salida hacia la luz del sol. Una persona hundiéndose en un mar de razón fraudulenta, puede luchar hacia la superficie y nadar hasta la orilla. Pero aquel que agrega agua a su tierra, quien satura su materialismo con fluido intelectual, crea un pantano del cual es infinitamente más difícil librarse. Cuando su alma se motiva en llegar más allá de lo mundano, una serie de racionalizaciones surge para impedir su deseo, y cuando su mente comienza a despertarse de la falacia, la comprensión de la tierra lo tira hacia abajo. La persona es, por lo tanto, constantemente aspirada hacia abajo, mientras sus esfuerzos de mente y deseo de elevarse de su estado inmerso, son contrarrestados por el pantano del hedonismo idealizado.

Así era el desafío que enfrentaron nuestros antepasados durante la dominación griega en la Tierra Santa. Iavan, la palabra hebrea para la cultura Helénica, significa lodo. Los modificadores Helénicos, hicieron más que atraer y obligar al pueblo de Israel a **rendir culto a la figura humana**. También buscaron



adoctrinarlos con una filosofía que exaltaba lo físico, siendo su adoración una virtud y un ideal. El griego no era simplemente pagano, el suyo era un paganismo estético por el arte, glorificado por la poesía y santificado por la razón. El griego no era un simple materialista, sino uno que amasaba sus deseos mundanos con las aguas subliminales de su intelecto, para formar un mucilago que se adhería al alma.

**Si la persona no refina su alma,** limpiando su carácter de la tierra de sus instintos más bajos, **las aguas puras de la Torá se convertirán, para él, en un pozo de barro de la depravación...**

lodo de Iavan trabaja lentamente, hundiendo a la persona hacia abajo de a poco. Al principio sólo se exige una sutil y apenas perceptible salida de las convicciones y moral propias. Pero su atracción hacia abajo es constante y casi irreversible, de hecho, todos los esfuerzos para extraerse de allí con las facultades convencionales de uno mismo, están condenados al fracaso, excepto por el imponente poder de la fe, como está explicado en el texto.

**Lodo Sagrado**

Σ l lodo puede hacerse con la repugnante agua de la falacia. Pero incluso el agua del pozo más puro, se convierte en barro cuando es mezclado con tierra.

Es por eso que los Sabios han dicho: Si el estudio de la Torá es meritorio, la Torá se convierte en el elixir de la vida para él, pero si no lo merece, se transforma en veneno (Talmud, Yoma 72,b). La palabra hebrea "zejut" (mérito), también significa refinamiento, por lo que la declaración anteriormente mencionada, puede ser leída de la siguiente manera: Si el estudioso de la Torá se refina, la Torá se convierte en elixir de la vida para él, pero si no se refina al mismo, se transforma en veneno.

Si la persona no refina su alma, limpiando su carácter de la tierra de sus instintos más bajos, las aguas puras de la Torá se convertirán, para él, en un pozo de barro de la depravación: en vez de nutrir su alma, su sabiduría y conocimientos, solamente alimenta su ego, distorsionando la verdad. Esta es la eterna lección de Januca: El intelecto puede ser la facultad más elevada de la persona, pero a su vez puede ser el instrumento de su degradación a las más bajas profundidades. Januca celebra la limpieza del Templo Sagrado de la corrupción Helénica, el triunfo de la esencia pura del alma Judía, representada por la **pequeña vasija de aceite puro** que ardió en la Menorá durante ocho días, sobre el barro de Grecia. Cada uno de nosotros posee aquella pequeña vasija de aceite puro en la esencia de nuestra alma, una reserva de compromiso supra racional hacia nuestro Creador, con el poder de iluminar nuestras vidas con una luz pura e inviolable. Una luz que nos asegura que la búsqueda del agua no nos dejará atascados en el barro. 

La mortalidad del pantano de lodo, está ilustrado en su palabra en hebreo Iavan "יָוָן", cuyas letras son tres líneas, cada una descendiendo un poco más que la anterior. En oposición al agua, en donde uno puede hundirse hasta al fondo, pero a su vez impulsarse hacia afuera, el



B"H

**OBTENGA UNA VISA PARA VIVIR Y TRABAJAR EN USA**  
 VISA DE NEGOCIOS - VISA DE INVERSIONISTA - NATURALIZACIÓN - RESIDENCIA - FAMILIA

[www.businessvisa4usa.com](http://www.businessvisa4usa.com)

Nuestro equipo de abogados, asesores comerciales y de inversiones lo ayudan a concretarlo. Por mas de 20 años hemos tramitado exitosamente cientos de solicitudes de visas personales, familiares y corporativas.

<p><b>Asesoramiento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Visa de Inversionista (E2)</li> <li>➤ Visa de Ejecutivo (L1)</li> <li>➤ Visa Profesional (H1B)</li> <li>➤ Naturalización</li> <li>➤ Residencia</li> <li>➤ Familia</li> </ul>	<p><b>Asesoramiento Comercial</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Compra de Negocios</li> <li>➤ Formación de Compañías</li> <li>➤ Plan de Negocios (requerido por el USCIS - U.S. Citizenship and Immigration Services)</li> </ul>
---	---

info@businessvisa4usa.com  
 Buenos Aires: 5129-6711  
 Miami: 1-786-838-3061

Primer consulta sin cargo

**USA Visa**

"Tratamos a cada cliente como un caso único buscando las opciones que mejor se acomoden a sus necesidades particulares."  
 Uri Chemerinski  
 Presidente

[www.businessvisa4usa.com](http://www.businessvisa4usa.com)

**DR. ELIAS M. MONCARZ**  
 SSN MAT. Nº 5015  
**ASESOR DE SEGUROS  
 SEGUROS DE VIDA Y RETIRO**

Tucumán 2242 P. 1º "E"  
 C1051ACB - Buenos Aires - Argentina  
 Tel./Fax: (54-11) 4952-8006/7 Celular: (15) 4471-1146  
 moncarze@fibertel.com.ar

SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS DE LA NACION  
 TEL: 4338-4000 / 0800-666-8400  
 www.ssn.gob.ar

GARANTIZAMOS SU PATRIMONIO CUBRIENDO TODOS SUS BIENES Y EL DE SU FAMILIA, CUBRIENDO SU VIDA

B"H

**TIB TUNA**  
 Catering Casher

Darío Yacar

Cel: 15-3130-4957 / 15-4998-8319  
 Tel.: 4962.7509  
 tibtuna@gmail.com  
 www.tibtunacasher.com.ar

[www.lenceriamayorista.com](http://www.lenceriamayorista.com)

Precio, calidad y experiencia....todo en un solo lugar

**El Rey David**

Paso 325 011-4951-8022  
 Sarmiento 2689 011-4951-2235

# FUEGO PROFANO FUEGO SAGRADO

## LOS INCENDIOS DEL TERROR Y LA LUZ DE JANUCA

Autora: Miriam Kapeluschnik

“Cuando cruces el agua, contigo estoy  
Y los ríos no van a inundarte  
Cuando camines por el fuego no te quemaras,  
y la llama no te incendiará”

(Isaías 43)

“כִּי תַעֲבֹר בַּמַּיִם – אִתְּךָ אֲנִי  
וּבַנְּהָרוֹת – לֹא יִשְׁטָפוּךָ  
כִּי תֵלֶךְ בַּמּוֹ אֵשׁ – לֹא תִכּוֹה  
וְלִהְבֶּה – לֹא תִבְעַר בְּךָ.”

(ישעיהו מ"ג)

**Pregunta el famoso exegeta Malbim\* sobre este versículo: Cuál es la necesidad del profeta de repetir?  
Agua/ Ríos, Fuego/ Llamas.**

**Y responde que hay dos tipos de salvación: Existe el escenario natural, una situación en la cual Dios cuida que nada malo ocurra.**

**Pero el segundo tipo es la salvación en forma milagrosa, aquella que toma lugar cuando estamos en medio de las llamas, ellas no lograrán dañarnos.**

\*Rabi Meir Leibush ben Leijel (7 de marzo de 1809 - 18 de septiembre de 1879), más conocido como El Malbim (hebreo: מלבי"ם), rabino, maestro de Gramática hebrea y comentarista de la Biblia. El nombre "Malbim" se derivó de las iniciales hebreas de su nombre y usó este acrónimo como su apellido en todas sus obras publicadas.

## El fuego Profano

Unos 2.500 bomberos combatieron aproximadamente 630 incendios en todo Israel. Un millón y medio de toneladas de líquidos e inhibidores de fuego fueron arrojados en más de 480 despegues de aviones. Cientos de casas se incendiaron, decenas de miles de personas fueron evacuadas y 133 personas resultaron heridas. Más de 300 empleados y bomberos de KKL-JNF, junto con 20 camiones de bomberos y equipo mecánico pesado ayudaron en las operaciones de extinción de incendios en bosques y espacios abiertos. Después de seis días de deflagraciones en todo Israel, en su mayoría causadas por terroristas, se logró contener las llamas con la ayuda de fuerzas adicionales de Turquía, Grecia, Chipre, Egipto, Francia, Gran Bretaña, España, Rusia, Bulgaria, Croacia y Azerbaiyán. Milagrosamente, gracias a Di-s, no hubo víctimas fatales.



## El fuego Sagrado

Ahora estamos viviendo la fiesta de Januca. Recordamos el milagro del aceite puro, que ardió por ocho días, hasta que se obtuvo el nuevo óleo. El fuego de la Menora del Gran Templo irradiaba luz de paz y esperanza hacia todo el mundo. Un fuego sagrado que redundaba en bendición y amor. Hace unas semanas Israel estaba en llamas producto de la maldad y el odio. Su única razón: la destrucción.



Hoy, miles de candelabros arden, con otro fuego. Aquel que transmite calor, esperanza, vida, tradición, y unión de todo el pueblo. Los Macabeos lucharon contra el enemigo que intentó borrar todo vestigio de judaísmo. Pero el adversario no pudo con nosotros. Su fuego profano no pudo apagar nuestro fuego sagrado. Así como en aquellos días, es también hoy.

La luz de Januca nos recuerda que el secreto está en mantener

encendido ese fuego sagrado, el de nuestros valores ancestrales, el del amor a la vida, el de la defensa de nuestra tierra y de nuestra gente, el fuego que arde dentro del corazón de cada judío. El milagro del Pueblo de Israel. 

# JANUCA 5777

## JUNTOS ILUMINAMOS MAS!

DEL 24 AL 31 DE DICIEMBRE

Acto central: Martes 27 de Diciembre, 20 hs.

Plaza República Oriental del Uruguay, Av. del Libertador y Austria.

**Comida rica, recitales y actividades para todas las edades!**



JABAD ARGENTINA

 [www.jabad.org.ar](http://www.jabad.org.ar)

 /jabadarg

# Cerca de **4.500** rabinos de todo el mundo se han reunido en Nueva York para el congreso internacional de Emisarios- Shlujim- del Rebe de Lubavitch

El evento de cinco días incluyó una foto masiva de grupo el domingo por la mañana, seguida de una gala por la noche. Algunos de los miles de rabinos posaron obedientemente para la fotografía, mientras que otros sacaron sus teléfonos celulares - e incluso un bastón de selfie - para tomar sus propias fotos con sus colegas.



El congreso mundial de los emisarios de Jabad-Lubavitch, se realiza con el objetivo de reavivar las prácticas judías, desde de 1983 (Del Daily Mail)

Los Shlujim (plural de "Shliaj" que significa "agente" o "emisario") son los hombres y mujeres que fueron enviados por el Rebe de Lubavith, Rabi Menajem Mendel Schneerson, de Bendita memoria, a diferentes comunidades alrededor del mundo para dedicar sus vidas en servir al pueblo Judío. Ellos trabajan en conectar a los judíos con su legado, aumentar su conciencia judía y observancia de las mitzvot, y enseñarles Torá. Sin embargo, su misión no es sólo espiritual, el Rebe también les pidió que descubran cuáles son las necesidades de sus respectivas comunidades, y ayudarlos con eso,

## ¿Quiénes son los Shlujim?



abriéndoles sus corazones y ayudando a cada Judío en lo que puedan.

Inmediatamente después de haber asumido el liderazgo del movimiento de Jabad-Lubavitch, el Rebe personalmente llamó a discípulos específicos pidiéndoles que se mudaran a cierta localidad para difundir judaísmo. Luego, mientras el movimiento crecía y las comunidades comenzaron a pedir más representantes, los Shlujim solían dar ideas de lugares y el Rebe les daba su aprobación. Hoy hay más de 4000 familias de Shlujim en 75 países alrededor del mundo, continuando con o que pidió el Rebe de expandir las enseñanzas e inspiración de la Torá.

Kinus significa "congreso" o "reunión" en hebreo.

El Kinus HaShlujim, es un evento anual, en el cual miles de Shlujim se reúnen para compartir inspiración, ideas y metas, preparados para seguir con su trabajo con un vigor y entusiasmo renovado.

### Kinus Hashlujot

Desde 1991, también se hace un Kinus para las mujeres por expreso pedido del Rebe. Por iniciativa de las shlujot, se realiza en el periodo que coincide con el Iortzait de la esposa del Rebe, la Rebetzin Jaia Mushka Schneerson. Desde 1995, se ofrece un programa especial para los niños de los Shlujim. El Rebe los consideraba, no sólo "hijos de Shlujim", sino también, Shlujim por mérito propio.

### El Kinus hoy en día

El Kinus comienza con una visita del grupo al lugar de descanso del Rebe, en donde los Shlujim le piden al Rebe bendición e inspiración para tener éxito en su Shlijut, y bendiciones para todo el Pueblo Judío.

## ¿Qué es el Kinus HaShlujim?

El comité de planificación y un ejército virtual de empleados

y voluntarios ponen con entrega y amor, en marcha la logística aparentemente interminable, para asegurar conferencias exitosas.

Como el número de shlujim se ha duplicado, triplicado y cuadruplicado, se ha vuelto cada vez más difícil encontrar un lugar de alojamiento para las conferencias, especialmente para el banquete de clausura, al que asisten 5500 personas aproximadamente. El banquete final se transmite en vivo por Jewish.TV, permitiendo a decenas de miles de personas verlo. Para muchos shlujim, el kinus es el punto más alto del año, un tiempo para reenfocar, reflexionar y alegrarse. E



Panadería y Confitería

Catering para...  
 BRIT MILÁ | BAR-BAT MITZVÁ  
 COMPROMISOS | CIVILES  
 BABY SHOWER | EVENTOS EN LOCAL PROPIO

4864-2408  
 SUPERVISIÓN AJDUT KOSHER  
 GUARDIA VIEJA 3540  
 labakerypanificados@gmail.com

**La BAKERY** PANIFICADOS

Jerarquía en Kosher

JADE SALUD "BH"  
 ACOMPAÑANTES DE SALUD

SERVICIO DE ENFERMERÍA,  
 ACOMPAÑANTES DE SALUD,  
 CON PERSONAL CAPACITADO Y HUMANO

LE HACEMOS PLACENTERO EL  
 SANATORIO U HOSPITAL  
 Personal Calificado y Humano le  
 cuidará durante su internación

LE ACOMPAÑAMOS EN SU CASA  
 Prestamos cuidado humano, cálido  
 y calificado, Post-Internación hasta  
 que mejore totalmente

LE OFRECEMOS SERVICIO PREPAGO  
 Pues es usado mundialmente, se lo  
 ofrecemos a Ud. por su alta utilidad  
 Pregúntenos por los Planes  
 Tenemos servicios continuado, de  
 Enfermería o Acompañamiento  
 en su casa.

Asesoramiento  
 Tel. 2063-1469 11-3590-7620 11-4043-3901  
 info@jadesalud.com www.jadesalud.com

B"H

the kosher store

Variedad de productos kosher nacionales e importados, y carnes con supervisión del Rab Feigelstock

S. Luis 2834 C.A.B.A.  
 Pedidos al 4964-9180

ILAN אגודת ישראל כשר

Patisserie Bistró

- Bistró & Pastelería kosher meadrin -  
 Jalab y Bishul Israel - Supervicion AK

Desayuno - Almuerzo - Merienda

Pastas rellenas  
 Pescados  
 Wraps y panninis gourmet  
 Jalot - Pizzas integrales  
 Tortas  
 Catering y lunch  
 Cafeteria

f seguinos en ilankosher Delivery & Reservas:  
 4864 4089  
 Tucuman 3140 - Abasto Whatsapp 1164766849

# Mishná & Talmud

**Cualquiera que haya estudiado la Torá, puede dar fe que hay ciertos versículos que no hay forma de saber a qué hacen referencia con leerlos simplemente. Algunos ejemplos son: circuncisión, colocación de los Tefilín en el brazo y la cabeza, o tomar las cuatro especies en la Festividad de Sucot. No sabemos exactamente qué debemos seccionar cuando realizamos la circuncisión, o cómo ponerse los Tefilín, o incluso qué son. Lo mismo ocurre con casi todos los demás preceptos. En la Torá escrita son dados más detalles de ciertos preceptos, pero al final, hay una evidente falta de información.**

Autor: Yehuda Shurpin

Aquí es donde aparece la Torá Oral. Es una "guía de acompañante" de la Torá. Con ella podemos comprender lo que significa la Torá Escrita, y determinar los detalles de varios preceptos. Más aún, poseemos reglas de exégesis para que podamos determinar la opinión de la Torá sobre diversos temas que no son mencionados directamente. La Torá oral comprende las tradiciones y las extrapolaciones basadas en la Torá Escrita. Justo antes de la entrega de la Torá en el Monte Sinai, Di-s le dice a Moshé que Él le dará "Las Tablas de la Ley, la Torá y los preceptos". Al agregar la palabra "preceptos", Di-s está implicando que hay ciertos mandamientos que no están incluidos en la "Torá". Esta es una clara alusión a la existencia de la Torá Oral. La misma Torá escrita nos ordena que cuidemos la Torá Oral: "Has de hacer conforme a la palabra que te dicen, desde el lugar que Di-s elegirá, y deberás hacer conforme a todo lo que te instruyen. De acuerdo con la ley y juicio que te digan, deberás realizarlo. No deberás diferir de la palabra que te dicen, ya sea derecha o izquierda" (Debarim, 17,10) Las tradiciones de la Torá Oral fueron transmitidas de generación en generación, de Moshé a Ieoshua, y hasta los líderes y Sabios de cada generación, hasta que luego de la destrucción del Segundo Templo, fueron escritas conformando lo que hoy se conoce como Mishná, Talmud Babli y Talmud Yerushalmi. Lo mencionado anteriormente nos lleva a formular una pregunta obvia. Si la Torá Oral es tan esencial para el entendimiento de la Torá Escrita, ¿por qué no fue escrita desde un principio?



**La prohibición de escribir la Tora Oral, solamente se aplicaba para su transmisión a través de la escritura, pero estaba permitido escribirla para uso personal.**

**Con la llegada del imperio griego y romano, y la persecución a los judíos durante la época del Segundo Templo, se obstaculizó el estudio de Torá y la transmisión de sus enseñanzas de maestro a alumno.**

## La prohibición de escribir la Torá Oral

Antes de que Moshé haya recibido las segundas tablas de la Ley, el Todopoderoso le dijo: "Escribe estas palabras para ti, ya que a través de ellas He formado un pacto contigo e Israel". El Talmud explica que este versículo indica que hay una prohibición de decir la palabra escrita de memoria, y de escribir la Torá Oral: Rabi Iehuda bar Najmani, el orador público de Rabi Shimon ben Lakish, nos enseñó lo siguiente: Está escrito "escribe estas palabras para ti", mostrando que la Torá debe ser escrita. Por otro lado está mencionado: "ya que a través de estas palabras (a través del habla)...", lo que implica que no debe ser apuntado. Esto significa que, respecto a las palabras escritas, no poseemos la libertad de mencionarlas de memoria, y las palabras transmitidas oralmente, no tenemos la libertad de recitarlas desde un texto escrito. Un Taná de la escuela de Rabi Ishmael nos enseñó: Está escrito: "Escribe estas palabras", es decir, esto puedes escribir (haciendo referencia a la Torá escrita), pero no puedes redactar Halajá (Torá Oral).

## La escritura de la Tora Oral

Por más de dos mil años, desde los días de Moshé hasta la época de Rabi Iehuda, nadie había compuesto un texto escrito con el propósito de enseñar la Ley Oral en público. En su lugar, en cada generación, el jefe de la corte, o el profeta de dicha época, tomaba nota de las enseñanzas que recibía de sus maestros, y las enseñaba oralmente al público. Similarmente, individuos solían tomar nota para ellos mismos de lo que habían escuchado sobre la explicación de la Torá y sus leyes, y los nuevos conceptos que eran deducidos en cada generación en relación a las leyes que no eran

transmitidas por la Tora Oral, sino derivadas de alguno de los trece principios de la exégesis bíblica, y aceptada por la corte suprema. La prohibición de escribir la Tora Oral, solamente se aplicaba para su transmisión a través de la escritura, pero estaba permitido escribirla para uso personal. Con la llegada del imperio griego y romano, y la persecución a los judíos durante la época del Segundo Templo, se obstaculizó el estudio de Torá y la transmisión de sus enseñanzas de maestro a alumno. Además, durante esta época hubo disputas en la ley judía que, debido al aumento de los decretos contra el estudio de la Torá, quedaron sin resolver, ya que hacerlo requería paz y calma. En los tiempos que las escuelas de Hilel y Shamai fueron bien establecidas en el siglo anterior a la destrucción del Templo, las disputas sobre las leyes se habían extendido de tal manera que había temor a que pensarán que existían

## ENSEÑANZAS

"dos Torot". Las condiciones de inestabilidad impidieron que los Sabios de la época pudieran resolver esos conflictos, o por lo menos, organizarlos y categorizarlos. No fue hasta los días de Rabi Iehuda el Príncipe, quien había tenido un fuerte lazo de amistad con el emperador romano Antonino, que hubo un respiro de las persecuciones romanas.

Rabi Iehuda y sus colegas, previendo el futuro tumultuoso, y el aumento de la dispersión del pueblo judío en la diáspora (lo que daría lugar a mayores incertidumbres acerca de la Ley Oral), utilizaron aquel período de paz para recolectar todas las enseñanzas, leyes y comentarios escuchados de Moshé, y que habían sido enseñados por los tribunales de cada generación en relación con toda la Torá. Luego de analizar estas enseñanzas, Rabi Iehuda compuso un único texto confiable que estaría disponible para todos.

Como base a ese texto, utilizó las enseñanzas de Rabi Akiva y su discípulo Rabi Meir, debido a su gran capacidad de recordar todo lo que habían estudiado, y por su precisa manera de organizar sus propias enseñanzas y lo que habían oído de sus previas generaciones. También agregó otras instrucciones, dejando parte de su redacción original, pero en algunas partes cambiándolo.

Debido a que algunos rabinos habían escuchado, de otros Sabios, opiniones minoritarias que no fueron aceptadas por la Halajá, Rabi Iehuda también las incluyó en la Mishná. De esta manera, si una persona demanda: "He escuchado una tradición diferente a la de mis maestros", podremos mostrarle la Mishná y decirle: "Quizás lo que has escuchado ha sido..."



**En la Mishná no está incluido todo el extenso material, ya que si Rabi Iehuda lo hubiera juntado todo, sería muy largo y habría sido olvidado. Por eso, con ayuda de su colega, Rabi Natan, formularon los temas esenciales y reglas generales de una manera concisa y precisa.**

**Por razones de brevedad, la Mishná tampoco incluye varias leyes que eran de conocimiento común, como los detalles de los Tefilin, Tzitzit, Mezuzá, etc.**

Mientras que fuentes clásicas están de acuerdo con que Rabi Iehuda redactó toda la Mishná que tenemos hoy en día, hay diferentes opiniones sobre si fue él mismo quién la escribió, o si continuó enseñándola oralmente. Rabi Shrirá Gaon y Rabi Shlomo Itzjaki (Rashi) son de la opinión que Rabi Iehuda

Rabi Iehuda categorizó y dividió las leyes por temas y diferentes tratados, y luego, cada tratado ha sido dividido en capítulos y leyes. Cada ley es llamada "Mishná", que significa "enseñanza" e "instrucción", o "segundo", ya que es la segunda parte de la Torá. La obra en general es llamada Mishná o Mishnaiot. Ésta está dividida en seis secciones generales, llamadas Sedarim:

Zeraim ("Semillas") Trata principalmente las leyes de agricultura, y también las leyes de bendiciones y plegarias (contiene 11 tratados).

Moed ("Festividad") Trata las leyes de Shabat y Festividades (contiene 12 tratados).

Nashim ("Mujeres") Trata las leyes de matrimonio y divorcio (contiene 7 tratados).

Nezikin ("Daños") Trata las leyes civiles y criminales, como así también éticas (contiene 10 tratados).

Kodashim ("Cosas sagradas") Trata las leyes sobre los sacrificios y el Templo Sagrado (contiene 11 tratados).

Taharot ("Purezas") Trata las leyes de pureza ritual (contiene 12 tratados).

## Estudio Jurídico Berstein



Asistencia Legal en Accidentes de Tránsito y Laborales



Lavalle 1567, piso 11, oficina 1108, CABA  
Tels: 5811-4711 / 11-3053-0539  
[www.estudioberstein.com.ar](http://www.estudioberstein.com.ar)

Iehuda Itzjak ben Biniamin Zeev  
Goldfarb Z'l

Pese bat Iakov  
Braver Z'l

Shoshana bat Itzjak  
Jonás Z'l

Shmuel ben Rafael  
Alkanati Z'l

Sea el recuerdo de ellos luz y llama eterna  
que guíe a todas sus descendientes

## LIBRERIA LATINA

MENCIONANDO ESTE AVISO  
DESCUENTOS ESPECIALES PARA  
ALUMNOS DE LA COMUNIDAD

VENTAS POR MAYOR y MENOR  
PROVEEDOR DE EMPRESAS y COLEGIOS

J. R. de Velasco 326  
Capital Federal

Tel./fax: 4855-0575 Tel.: 4856-8991

E-mail: [librerialatina@2vias.com.ar](mailto:librerialatina@2vias.com.ar)

UN PEQUEÑO AHORRO MENSUAL PUESTO EN EL LUGAR  
CORRECTO PUEDE GENERAR UN ENORME PATRIMONIO

SOLO PARA MENORES DE 45 AÑOS



Daniel Quil  
PRODUCTOR DE SEGUROS  
DE VIDA Y AHORRO

- 1-Que proyectos tenés para después de los 65?
- 2-Como vas a generar el dinero necesario para vivir?
- 3-Vas a seguir trabajando por necesidad?
- 4-Podrás sostener tu estandar de vida sin trabajar?
- 5-Vas poder ayudar a tus hijos o economicamente?
- 6-Planeás vivir de ahorros y de rentas?
- 7-Vale la pena arriesgar tu futuro y tu bienestar?
- 8-Que clase de vida querés tener cuando te retires?

Existe para vos un "plan B" llamado "Seguro de Retiro"  
Este es un plan alternativo por si las cosas no salen tal como pensabas,  
ya que hay factores de la vida que no podemos prever ni manejar.

SSN SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS DE LA NACION  
CUIDA SUS DERECHOS  
WWW.SSN.GOV.AR  
Matricula SSN N° 84538

Cel: (15) 6792-2767  
[www.seguros-de-vida.com.ar](http://www.seguros-de-vida.com.ar)

## Uniendo Almas

Dan Mohadeb

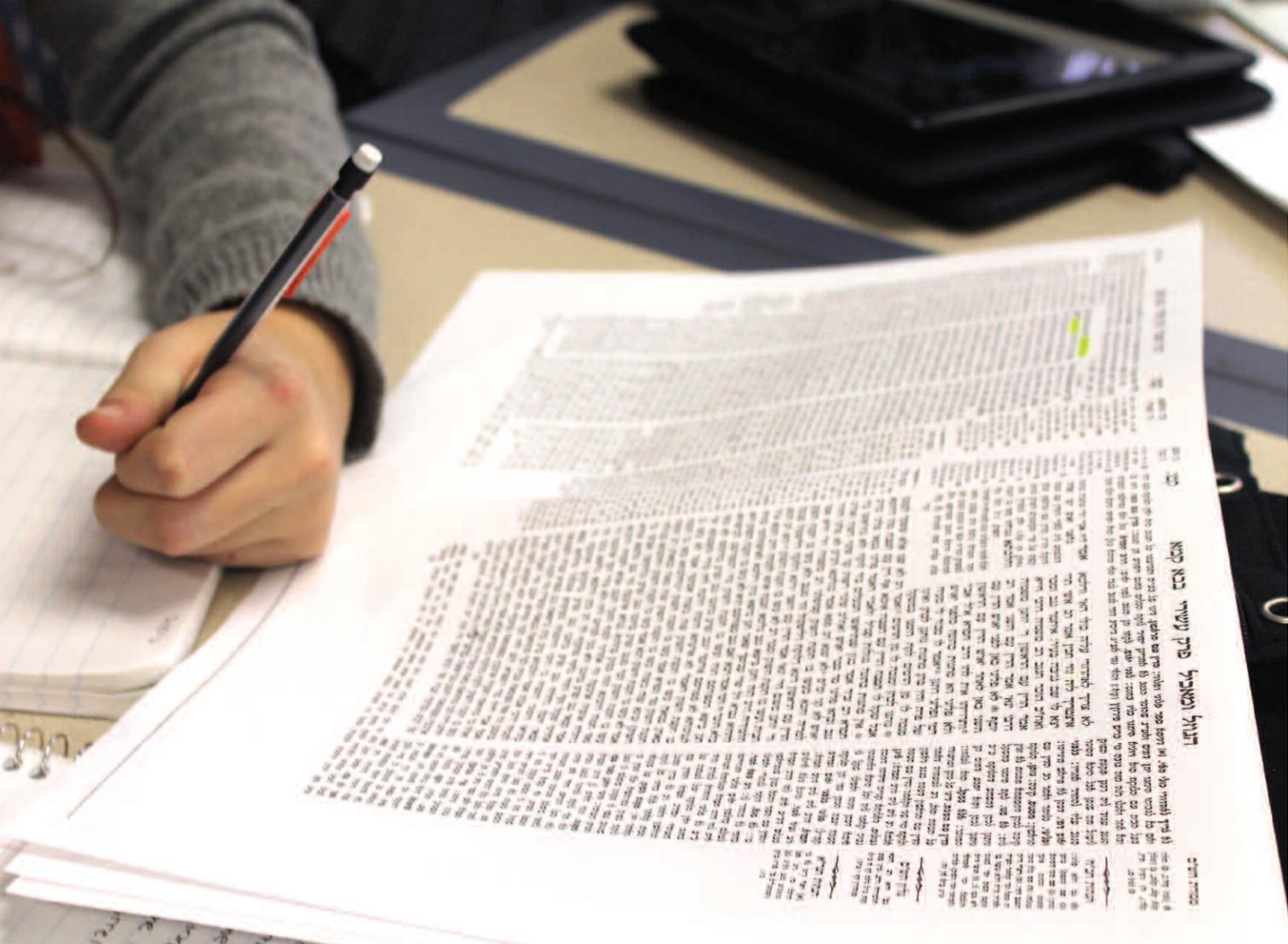
Jazán

(005411) 5840 6929

[danmohadeb](https://www.facebook.com/danmohadeb)

Jupot y Eventos Musicales





formuló toda la Mishná oralmente, pero fue escrita muchos años más tarde. Maimónides, por otro lado, escribe explícitamente que Rabi Iehuda escribió toda la Mishná. Con el intento de reconciliar estos dos puntos de vista, algunos explican que Rabi Iehuda sí escribió una copia personal de la Mishná, pero en general era enseñada oralmente, y más tarde fue utilizada la versión escrita.

En la Mishná no está incluido todo el extenso material, ya que si Rabi Iehuda lo hubiera juntado todo, sería muy largo y habría sido olvidado. Por eso, con ayuda de su colega, Rabi Natan, formularon los temas esenciales y reglas generales de una manera concisa y precisa.

Por razones de brevedad, la Mishná tampoco incluye varias leyes que eran de conocimiento común, como los detalles de los Tefilin, Tzitzit, Mezuzá, etc. Por ejemplo, la primer Mishná, que habla sobre el tema de recitar el Shemá, no comienza diciéndonos que debe ser recitado a la mañana y a la noche, pero con la pregunta "¿Cuál es el momento adecuado para decir el Shemá?" da por sentado que uno ya conoce la obligación de la recitación diaria del mismo

Estas características de la Mishná, ganaron aceptación general como la suma definitiva de la ley judía, de hecho, su compilación marca el final de una época, con los Sabios de la Mishná que se conocen en la historia judía como los Tanaim ("instructores") y los Sabios posteriores, llamados Amoraim. La Mishná suplantó todas las colecciones y formulaciones de las enseñanzas Tanaitas previas, que luego llegaron a ser conocidas como "braitot", que significa "enseñanzas fuera de la Mishná".

La colección más prominente de Braitot es la de Rabí Jiya (un estudiante de Rabí Iehuda) y Rabi Oshaia, conocido como el Tosefta. Sigue el orden de la Mishná y lo complementa, elaborando un poco más las leyes.

### El Talmud Babli y Ierushalmi

Los Sabios del período Talmúdico, conocidos como Amoraim, continuaron aprendiendo y aclarando la Mishná, como así también desarrollando sus nuevas ideas en base a las reglas de extrapolación.

Luego del fallecimiento de Rabi Iehuda, se intensificaron las persecuciones contra los judíos que vivían en Israel, y la migración a Babilonia había aumentado. Esta migración incluyó a varios Sabios, Rabi Abba Arija (conocido como Rav). Otros Sabios y estudiantes de Rabi Iehuda, como Rabi Jiya, y luego Rabi Iojanan bar Nafja, permanecieron en Israel.

Rabi Iojanan se convirtió en el líder de la Autoridad Talmúdica en la Tierra de Israel. Comenzó a recolectar las enseñanzas y explicaciones de los Sabios anteriores de la Mishná, y esto se convirtió en la base de lo que luego se conocería como Talmud Ierushalmi. Generaciones posteriores de Amoraim en Israel, continuaron agregando varias enseñanzas. Sin embargo, el trabajo en el Talmud Ierushalmi se detuvo abruptamente cuando el gobernante romano Gallus, atacó y devastó la Tierra de Israel, instituyendo severos decretos contra los judíos. La mayoría de los Sabios que quedaban allí, huyeron a Babilonia y el Talmud Ierushalmi permaneció en su forma rudimentaria.

Mientras tanto, los centros de enseñanza en Babilonia siguieron creciendo, y no fue hasta alrededor del año 4152/392 EC, que Rav Ashi, junto con su colega Ravina I, hicieron la corrección de lo que se convertiría en el Talmud Babli. Juntaron las enseñanzas de los Sabios anteriores, organizado y aclarando sus declaraciones acerca de la Mishná y las discusiones de los Amoraim sobre éstos, y lo presentaron de una forma lógica y comprensible

Los dos contienen varias de las mismas enseñanzas, y cada uno cita Sabios de sus respectivos centros. Sin embargo, debido a que el Talmud Ierushalmi nunca fue completamente redactado, mientras que el Babilonio si, éste último es más estudiado y considerado más autoritario. De hecho, cualquier referencia del Talmud sin especificar, por lo general hace referencia al Talmud Babli.



Cueva de Rabi Iehuda Hanasi

Luego del fallecimiento de Rav Ashi y Ravina I, sus colegas y estudiantes, quienes habían ayudado a redactar el Talmud, completaron su tarea monumental. El fallecimiento de Ravina II (hijo de Rav Huna y sobrino de Ravina I), el 13 de Kislev del año 4236 / 475 EC, es considerado el fin de la era Talmúdica.

Luego de ello, no se agregó más nada al Talmud. Sin embargo, los Sabios de las siguientes generaciones, añadieron algunos detalles, como ser los subtítulos de la Mishná en donde el Talmud comienza con un nuevo tema. Los Sabios que enseñaban las enseñanzas, ordenanzas y decretos que componen el Talmud, representaban a todos los Sabios de Israel, o al menos la mayoría de ellos. Debido a esto, y porque el Talmud fue aceptado como la unión de todo el pueblo judío en ese momento, sus leyes son consideradas la unión para todos los Judíos, sin importar cuándo o dónde vivieron. Y es precisamente esta unión que ha mantenido nuestra identidad judía fuerte durante miles de años a lo largo de extenso y amargo exilio. ¡Que tengamos el mérito de la redención final pronto en nuestros días!

CADA DÍA MÁS GENTE  
VISITA NUESTRO RENOVADO SITIO DE TELEVISIÓN ON LINE



VOS TAMBIÉN PONÉ PLAY



www.jabad.tv



EN UN HOTEL  
PARÁS.

EN UN FLAT HOTEL  
VIVÍS.

QUIENES VISITEN CÓRDOBA PODRÁN  
DISFRUTAR DE AMPLIAS UNIDADES  
CON TODOS LOS ESPACIOS Y SERVICIOS  
PARA UNA RECONFORTANTE ESTADÍA.

110 espaciosa unidades con  
kitchenette, comedor,  
estar y amplio baño. Restaurante.  
Snack Bar.  
Centro de negocios.  
Fácil acceso.  
Ubicado en el centro  
comercial, histórico  
y cultural.  
Cocheras en  
el edificio.



OTRO CONCEPTO  
EN HOTELERÍA

Av. General Paz 386 - X5000JLQ Córdoba - Argentina  
Tel. (54-351) 570FLAT (3528)  
reservas@kingdavid.com.ar - www.kingdavid.com.ar

DMS



*Nuestra tarjeta  
no puede faltar en  
tu billetera!*  
**¡ASOCIATE HOY!**

WWW.BEITJANA.ORG  
La casa de la Mujer Judía  
Neshei Jabad Argentina

En la tradición moderna, en la cultura occidental, el color de los vestidos de boda es blanco. La popularidad de este color puede remontarse a 1840 año del matrimonio de la reina Victoria con Alberto de Sajonia-Coburgo. La reina eligió un vestido de color blanco para el acontecimiento. La fotografía oficial del retrato de boda fue extensamente difundida y muchas novias optaron por un vestido similar en honor a esa elección. La tradición de utilizar un traje blanco en boda continúa hoy en día

Antes de la era victoriana las novias se podían casar de cualquier color excepto negro (el color propio del luto) o el rojo (que estaba relacionado con las mujeres de mal vivir). Wikipedia

Siempre pensamos que el hecho que la novia se viste de blanco el día de su boda, era una antigua costumbre judía relacionada a la virtud y pureza. Sin embargo, se ha publicado que esta tradición comenzó con la Reina Victoria a mediados del Siglo XIX. Si es así, **¿por qué las novias judías se visten de blanco?**

Al igual que varias cosas que se publican hoy, esta afirmación debe ser tomada con precaución. Aclaremos algunas ideas erróneas sobre el vestirse de blanco en un casamiento judío.

Esta tradición es anterior por lo menos 500 años a la Reina Victoria. El Rabino Aaron ben Jakob HaCohen, que vivió en la época de la expulsión de los judíos de Francia en el año 1306, escribió en su famosa obra "Orjot Jaim", que es costumbre vestir tanto a la novia como al novio de blanco. También encontramos que Rabi David ibn Zimra, conocido como el Radbaz (1479), lo menciona como una "costumbre ancestral", dentro de la comunidad judía egipcia.

Sin embargo, comúnmente es más usual que veamos a la novia vestida de blanco, ya que algunos novios acostumbran a vestir un tapado arriba del Kitel (bata blanca que usa el hombre casado durante el rezo en lom Kipur).

### Las Razones

Ahora que hemos establecido que vestirse de blanco el día del casamiento posee una larga historia, examinemos sus razones:

#### Preparación para el Futuro

El Orjot Hajaim menciona que la razón de vestirse de blanco el día del casamiento está basada en la yuxtaposición de los dos versículos en Eclesiastés: "en todo momento, tus vestimentas deben ser blancas..." Y "Disfruta de la vida con la esposa que amas".

¿En qué se relaciona las vestimentas blancas con el goce de la vida con una nueva esposa? Los Sabios dicen que las vestimentas blancas, limpias y adecuadas para un banquete, representan las buenas acciones que realizamos aquí en la tierra, que llevaremos al banquete final en el mundo por venir. Por lo tanto, cuando establecemos nuestro nuevo hogar judío, se nos recuerda del componente más importante: las buenas acciones. Los adornos y platería quedarán en este mundo, pero nuestras buenas acciones permanecerán con nosotros hasta el mundo por venir.

#### Un lom Kipur Personal

Nuestros Sabios nos dicen que el día del casamiento es considerado como un lom Kipur personal, en que se perdonan todos los pecados. Basado en el versículo "Si tus pecados resultan ser como el carmesí, se convertirán en blancos como la nieve", nos vestimos de blanco para mostrar que nuestros pecados han sido perdonados, al igual que en lom Kipur.

#### Diferente a la Reina Victoria

A pesar de que la tradición judía de vestirse de blanco es anterior a la era de la Reina Victoria, de cierta manera, esto tuvo su efecto en nuestra costumbre: hay algunas novias que se cuidan de no vestirse completamente de blanco, ya que se asemeja a la costumbre no judía, y en su lugar utilizan un vestido que no sea puramente blanco.

*Chabad.org*

*¿Las novias Judías también se visten de blanco?*

## Cómo vestirse para una boda y no cometer errores

Si estás invitada a una boda, no debes olvidar el listado de consejos para lucir impecable.

### 1. NO TE VISTAS DE BLANCO

Ni se te ocurra elegir un vestido blanco para ir de invitada a una boda, porque tradicionalmente está restringido para la novia, que debe ser la protagonista de su día.

### 2. VESTIDOS DEMASIADO LLAMATIVOS

Un error que debes evitar es llevar un vestido demasiado llamativo, excéntrico que capte toda la atención. Es mejor elegir un look refinado con un poco de brillo y chic, pero recuerda, ¡la protagonista no eres tú!

### 3. VESTIDOS DE NOCHE, ¿PARA TODAS LAS OCASIONES?

Los vestidos largos, aunque preciosos, no son adecuados para todas las bodas. Por eso es mejor elegir el vestido dependiendo de la boda, ya sea un cocktail, un banquete o un buffet, y por supuesto, un vestido de noche no es indicado para una boda en la playa.

### 4. ZAPATOS CÓMODOS

Debemos recordar no exagerar con la altura de los tacones. Tener siempre en mente que no sabemos hasta qué hora se va a alargar la celebración, lo que pondrá a prueba los pies. Al final de la noche, podrás caminar sin problema si elegimos zapatos cómodos. Pero si no puedes resistirte a ellos, lleva unos de repuesto por si no los aguantaras a mitad de la boda.

### 5. COMPLEMENTOS ADECUADOS PARA LA OCASIÓN

En la elección de los accesorios debes poner tanta atención y cuidado como en la del vestido. Collares, pendientes y bolso debe estar perfectamente combinados.

El protocolo indica que será mejor que lleves un clutch o bolso pequeño para estas ocasiones. Es más adecuado para los outfit de boda, y mucho más elegante. Deja el XXL para otra vez.



## DOSSIER MUJER

Usando un palo de amasar, aplanar cada rebanada de pan a aproximadamente a 3 mm de espesor. Mezclar el queso con 3 cucharadas (45 ml) de mermelada de frutillas.

Extienda una cucharada generosa de mezcla de queso sobre un lado de cada rebanada de pan; Enrollar cada rebanada firmemente. En un plato poco profundo, batir los huevos con leche; sumergir el rollo en la mezcla del huevo, dándolo vuelta.

Caliente 1 cucharada (15 ml) de manteca en una sartén antiadherente grande a fuego medio; Cocinar los rollitos, girando, durante unos 4 minutos o hasta que estén dorados en todos los lados. Repita con manteca y los rollitos restantes.

Trasladar al plato de servir; espolvorear con el azúcar. Mezclar un poco de mermelada con el jarabe de frutilla y colocar un poco sobre cada rollito; Colocar en la parte superior. Porciones: 4

### CONSEJO:

Cubra los rollitos con azúcar y un poco de canela después de freír en lugar de espolvorear solo con azúcar impalpable.

### INGREDIENTES

- \* 8 rebanadas de pan LACTAL
- \* 2/3 taza (150 ml) de queso crema
- \* 1/3 taza (75 ml) de mermelada de frutillas
- \* 2 huevos
- \* 2/3 taza (150 ml) de leche
- \* 2 cucharadas (30 ml) de manteca
- \* 1 cucharada (15 ml) de azúcar impalpable
- \* 2 cucharadas de jarabe de frutilla



French toast de Frutilla

Recetas para sorprender

Animarse a organizar un Januka party para tu familia y amigos!

# Januka party

### PREPARACION

Primero rallar las papas en una fuente grande. Volcar lo rallado en una toalla de cocina. Presionar con fuerza para drenar toda la humedad de las papas. Transferir a la fuente la mezcla, añadir el huevo, y mezclar con la sal y la pimienta.

Calentar el aceite de oliva a fuego medio en una sartén y colocar la papa rallada en discos, dejar cocer hasta que estén dorados y crujientes - darle vuelta para que se dore del otro lado.

Dejar unos minutos cada lado para asegurarse que está cocido. Dejar de lado.

Mientras tanto, agregar los 3 huevos a una olla y cubrir con agua caliente. Llevar a ebullición y cocinar hasta que estén duros. Después, drenar y retirar con cuidado la cáscara.

Coloque el rosti de la papa en un plato, colocar encima el salmón, eneldo fresco y medio huevo cocido. Servir con tomates cherry y salsa de mostaza dulce.

### INGREDIENTES

- \* 2 Papas grandes
- \* 1 huevo
- \* Sal y pimienta negra
- \* 2 cucharadas de aceite de oliva
- \* 3 huevos grandes
- \* Agua para hervir
- \* 200 gr de salmón ahumado
- \* 2 cucharadas de eneldo fresco finamente picado
- \* Salsa de mostaza dulce para servir
- \* Tomates cherry para adornar

Rosti de papa con salmón y huevo duro



DOSSIER MUJER

## INCREMENTAR LA LUZ

En cada una de las noches de Janucá se agrega una luminaria. Esto nos enseña que siempre debemos incrementar nuestro desarrollo espiritual, sin conformarnos con el que tenemos.

Si se nos otorga un día más, es para llevar a cabo algo positivo que todavía no hemos logrado.

# חג חנוכה שמחה



Familia Leiser

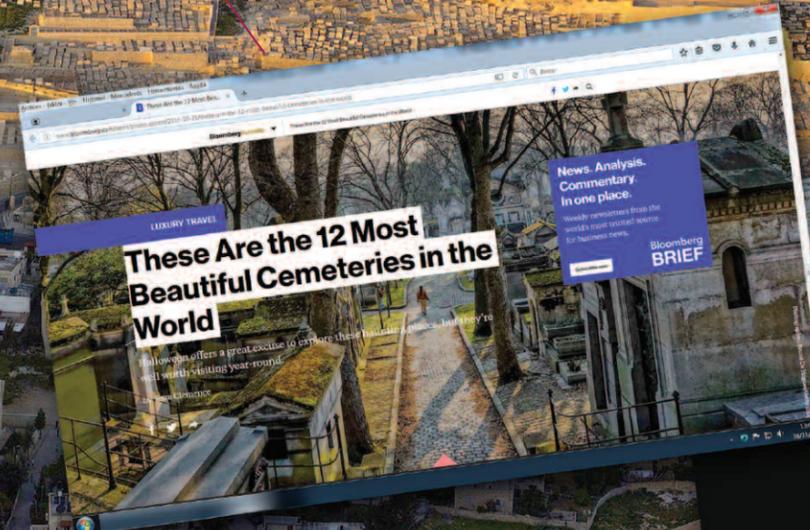
# EL MONTE DE LOS OLIVOS EN JERUSALEM, PASADO Y PRESENTE

El famoso cementerio "Monte de los Olivos" en Jerusalén fue clasificado número 8 de 12 en la lista de Bloomberg de los elegidos como más bonitos del mundo.

Bloomberg ([www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)) señaló que el antiguo cementerio, ha estado en uso durante más de 3.000 años y, más recientemente, ha quedado sin espacio. La necrópolis es el lugar de descanso de un número de renombrados rabinos, profetas y también del ex Primer Ministro Israelí, Menajem Begin. La agencia de noticias llamó al cementerio "el más sagrado de los cementerios Judíos".

En el versículo bíblico, Zacarías 14:4, dice que cuando el Mashiaj venga, la resurrección de los muertos comenzará en el Monte de los Olivos, convirtiéndolo en un lugar de entierro muy anhelado para muchos Judíos religiosos.

Desde los tiempos bíblicos hasta el día de hoy, los judíos han sido enterrados en el Monte de los Olivos. Se calcula que hay unas 150.000 tumbas en el Monte, incluyendo tumbas asociadas tradicionalmente con el profeta Zacarías y Avshalom, hijo del rey David. Importantes rabinos de los siglos XV al XX están enterrados allí, entre ellos Abraham Isaac Kook, el primer gran rabino ashkenazi de Israel.



**Historia del Lugar**

La ceremonia religiosa que marcaba el comienzo de un nuevo mes se celebraba en el Monte de los Olivos en los días del Segundo Beit HaMikdash- Templo. Después de su destrucción, los judíos celebraban la fiesta de Sucot en el Monte de los Olivos. Realizaban peregrinaciones al Monte de los Olivos porque era 80 metros más alto que el Monte del Templo y ofrecía una vista panorámica del sitio del Beit HaMikdash. Se convirtió en un lugar tradicional para lamentar la destrucción del Sagrado Templo, especialmente en Tisha-9 - BeAv. Soldados romanos de la Legión 10 acamparon en el Monte durante el Sitio de Jerusalém en el año 70 EC.



**Las piedras sepulcrales judías del Monte, tanto las antiguas como las nuevas, incluyendo lápidas de más de mil años de antigüedad, fueron utilizadas por los jordanos para diversos fines, incluyendo pavimentos para letrinas y adoquines para carreteras.**

En 1481, un peregrino judío italiano, el rabino Meshulam Da Volterra, escribió: "Y toda la comunidad de los judíos, cada año, sube al monte Sión el día de Tisha BeAv para ayunar y llorar, y desde allí marchan hacia el valle de Yohafat y hasta el Monte de los Olivos. Desde allí se ve todo el Templo (el Monte del Templo) y allí lloran y lamentan la destrucción de esta Casa". A mediados de la década de 1850, los aldeanos de Silwan recibían 100 libras anuales de parte de los judíos, en un esfuerzo por evitar la profanación de tumbas en el monte.

**Ocupación jordana (1948-1967)**

En la guerra de 1948, Jordania ocupó Jerusalem Oriental, incluyendo el Monte de los Olivos, y lo mantuvo hasta la Guerra de

los Seis Días, en 1967. Durante este periodo, Jordania anexó esa parte de la ciudad, pero esto fue reconocido solamente por el Reino Unido y Paquistán. Jordania se había comprometido, en el marco del Acuerdo de Armisticio del 3 de abril de 1949, a permitir el "libre acceso a los lugares sagrados e instituciones culturales y el uso de los cementerios en el Monte de los Olivos", pero no cumplió esta obligación.

A finales de 1949, y durante toda la ocupación jordana del sitio, los residentes árabes arrancaron lápidas y araron la tierra en los cementerios, mientras esqueletos y huesos fueron esparcidos. Se estima que 38.000 lápidas fueron destruidas o dañadas. Las piedras sepulcrales judías del Monte, tanto las antiguas como las nuevas, incluyendo lápidas de más de mil años de antigüedad, fueron utilizadas por los jordanos para diversos fines, incluyendo pavimentos para letrinas y adoquines para carreteras. Durante este periodo, cuatro caminos fueron pavimentados a través

de los cementerios, en el proceso de la destrucción de tumbas, incluyendo las de personas famosas. Edificios, incluyendo el Hotel Intercontinental y una gasolinera, fueron erigidos sobre tumbas antiguas. Sólo a partir de la reunificación de la ciudad, después de la Guerra de los Seis Días en 1967, los israelíes repatriaron laboriosamente tantas lápidas como les fue posible, garantizando la libertad de culto y el respeto a los lugares sagrados de todas las religiones. El moderno vecindario de A-Tur se encuentra en la cumbre de la montaña. El primer ministro israelí, Menajem Begin, pidió ser enterrado en el Monte de los Olivos cerca de la tumba de Meir Feinstein, miembro de Etzel, en lugar del cementerio nacional de Monte Herzl. 



Lámparas de **LED**

Ahorro y eficiencia lumínica para tu comercio y hogar



Nuevas **LED**  
A60, Vela, Gota y R63





# DE LA NBA A ISRAEL

La ex estrella de la NBA, Amar'e Stoudemire, habló con entusiasmo sobre su nueva vida en Israel en una entrevista con el New York Post un día después de su debut como nuevo jugador en Hapoel Jerusalem.

El jugador afro-americano, se mudó junto a su familia a Israel luego de firmar un contrato de dos años con un equipo de baloncesto israelí, le dijo al Post: "Siento que puedo ser yo mismo aquí en Israel. No tengo que considerarme como un extraño por querer vivir una vida sagrada...yo quise estar en Jerusalén porque es un lugar santo". Luego agregó: "Amo mi nuevo equipo y mi nueva ciudad. Esto es lo más entretenido que me ha sucedido en mi carrera. Estar en Israel es mi nuevo comienzo"

Stoudemire, de 33 años de edad, vivía con su esposa y cuatro hijos en el Sur de Florida antes de mudarse a Israel junto con su suegra y su chef personal. Ahora viven en el barrio de Talbia en Jerusalén, cerca de la casa del presidente de Israel, Reuven Rivlin. El atleta le dijo al "Post", que vivir en el estado Judío le ha permitido "desconectarse de las vanidades", y dejar de preocuparse por

diferentes asuntos insignificantes de la vida. "Los fanáticos aquí en Israel son muy intensos", dijo. "Gritan y cantan durante todo el partido, no solamente cuando marcamos, como en USA"

A medida que se adaptan a la vida de Israel, Stoudemire y su esposa participan de las lecciones de Hebreo dos veces por semana. La pareja también ha visitado los lugares bíblicos, como ser Ierijó y el desierto del Neguev, para familiarizarse con la historia Judía.

Stoudemire, hijo de padres "hebreos", dijo que su familia principalmente mantiene Kosher y se juntan para las cenas de Shabat. A pesar de los ataques terroristas diarios en el estado judío, Stoudemire dijo que se siente seguro. Él explicó: "Las personas tienen la idea equivocada que Israel es peligroso, y espero poder ayudar a cambiarla". E



*"Es más valiosa que las piedras preciosas y todos los tesoros no tienen valor frente a Ella"*

*Ketubim  
Mishlei guimel, pasuk 15*



*Leiluy Nishmat  
Reizl bat Alexander z'l*

**PAULA TAMARA FAUR  
ABOGADA**

ESPECIALISTA EN:  
 > SUCESIONES  
 > DERECHO LABORAL  
 > JUBILACIONES Y PENSIONES  
 > CONTRATOS  
 > ASESORAMIENTO PARA EMPRESAS



Av. Avellaneda 3071 piso 2, CABA  
 Tel: 4637-1843  
 consultapf@hotmail.com

**salón  
Gerard**

RECEPCIÓN + CATERING  
 SAN LUIS 3042 C.A.B.A.  
 TEL. (PART.): 4866-6127  
 TEL.: 4962-8052

**ekosher.com.ar** Tel. 2071-7477  
 Lunes a Viernes de 10:30 a 16:30 hs

supermercado kosher online | Click, Click, Lista

- ✓ Entregas en el día
- ✓ Más de 1000 productos
- ✓ Envíos a todo el país
- ✓ Servicio puerta a puerta
- ✓ Venta telefónica y online
- ✓ Rápido, fácil y seguro
- ✓ Atención especial a instituciones, empresas y kehilot



**A diferencia de otras criaturas místicas encontradas en libros de fantasías, hay mención del ave fénix en antiguas fuentes Judías, como ser en el libro de Job. Cuando Job recuerda sus “buenos viejos tiempos”, dice: “Y yo dije: pereceré con mi nido, y como un ‘jol’, multiplicaré mis días”. Según varias traducciones, la palabra “jol” hace referencia al ave fénix.**

# FÉNIX ETERNO

Autor: Yehuda Shurpin

## El Ave Fénix y el Árbol del Conocimiento

El Midrash (citado por Rashi), explica que luego de que Javá hubiera comido del Árbol del Conocimiento, le dio sus frutos a todos los demás animales para que comieran. Solo el “Jol” (ave fénix), se abstuvo de comer. Por eso, fue decretada la muerte sobre todos los animales a excepción del ave fénix, quien vive para siempre y se rejuvenece cada mil años. Hay dos opiniones en el Midrash sobre cómo funciona el proceso de rejuvenecimiento: según una de ellas, el ave fénix vive mil años, y finalmente emerge un fuego de su nido y lo quema. Todo lo que queda es un huevo, del cual el fénix vuelve a nacer con nuevos miembros y revive. Según otra opinión, el fuego nace del ave.

## El Fénix: El animal con más paciencia

El Talmud, sin embargo, otorga otra explicación sobre la razón por la cual el fénix posee larga vida. Así es descrito por el hijo de Noaj, Shem:

“Sufrimos gran angustia en el Arca. Cualquier criatura que normalmente comía de día, la alimentamos durante el día, y cualquier criatura cuyo hábito era comer por la noche, la alimentábamos de noche...En cuanto a la “avarshina” (ave fénix), mi padre la encontró en sus aposentos en el Arca. Él le dijo: “¿No necesitas comida?” La criatura contestó: “Vi que estabas preocupado en alimentar a todos los animales, así que dije: “No te molestaré”. Noaj le dijo al ave: “¡Que se la voluntad de Di-s que nunca mueras! Como dice el versículo, “Yo pereceré con mi nido, y como un “jol”, multiplicaré mis días”.

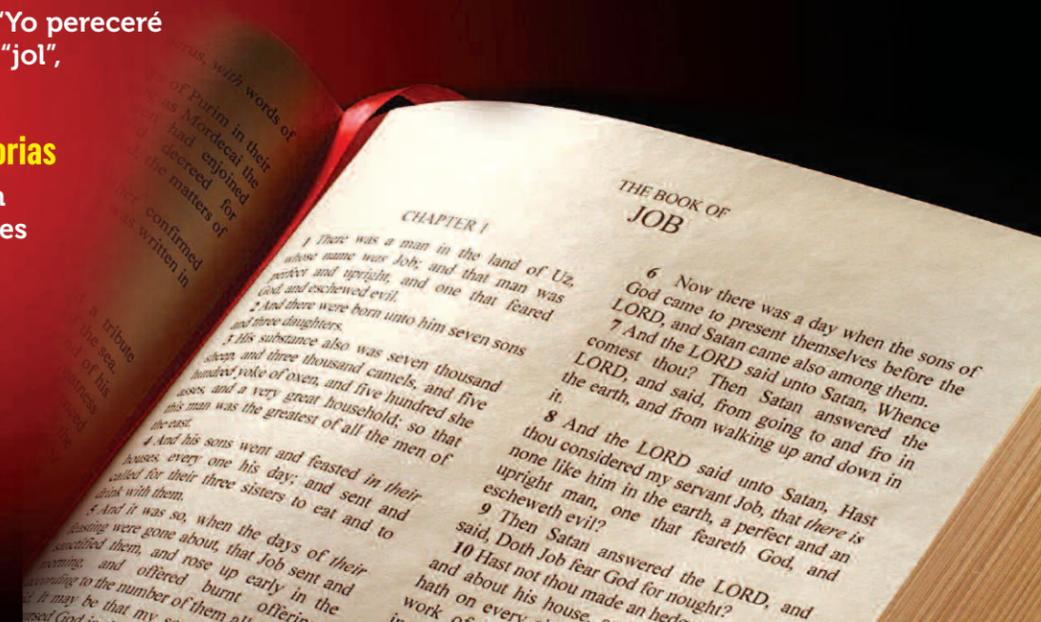
## Combinando las dos historias

Los comentarios ofrecen una serie de explicaciones reuniendo la historia del Talmud con la del Midrash. Algunos explican que por rechazar la fruta

prohibida, el ave fénix fue bendecido con rejuvenecimiento cada mil años. Sin embargo, el proceso aún involucraba la muerte y luego su resurrección desde el huevo, por lo que Noaj la bendijo para que no fuera necesario morir en absoluto. Otros declaran que la larga vida del fénix no es resultado de la bendición de Noaj. El evento mencionado en el Talmud, era sólo una explicación de por qué el ave fénix fue tan bendecido. En virtud de su paciencia, fue meritorio de muchas bendiciones, incluida la de vida eterna. Alternativamente, al abstenerse de comer de la fruta prohibida, el fénix fue bendecido y no moriría por causas naturales, y cada mil años volvería a su juventud. Sin embargo, todavía podría ser asesinado por causas no naturales, como ser con una flecha. La bendición de Noaj fue que no fuera matado.

## El Ave Fénix y el Pueblo Judío

Real o no, el ave fénix nos aporta una hermosa metáfora para el pueblo Judío. Así como el fénix es eterno, la nación judía también lo es. Al igual que el fénix, quien experimenta altos y bajos en su vida, también hay momentos de grandeza y momentos de tragedia en la historia judía. Pero desde la más oscura de las cenizas, la nación judía siempre renace, con un vigor más juvenil que nunca. E



90

chicas hicieron  
amasado de jalá en Aieka  
en actividad "Madres e hijas"

450

chicos participaron del taller  
Shofar Factory en Escuela ORT,  
sede de Montañeses

100

chicos participaron  
con sus padres en la actividad  
de estudio padres con hijos

50

personas, participaron  
en la sucá la primer noche y

150 la segunda noche

1.500

chicos participaron del taller  
"Aprendiendo a festejar Rosh Hashaná",  
en el Colegio ORT, sede de Yatay

50

jóvenes  
nos acompañaron  
en almuerzo  
de Rosh Hashaná

650

chicos con sus padres participaron  
en el amasado de jalá Internacional  
realizado en el Colegio ORT Yatay,

en simultáneo y comunicación directa  
con 9 países más: Sudáfrica, Rep Checa, Italia,  
India, Israel, Rusia y México

80

chicos participaron  
del evento de  
jol hamoed  
Sucot

800

jóvenes participaron  
de nuestras  
clases de Sucot

Decenas

de chicos participaron  
en la fiesta de Simjá Torá  
en Jabad Central



# Aieka

Jewish Teen Center



Centro de estudios, actividades y difusión judaica  
de Jabad Lubavitch Argentina para chicos y chicas  
en edad adolescente (12 a 18 años)

AIEKA cuenta con dos sedes ubicadas  
a pocos metros de la Escuela ORT,  
la secundaria judía más grande de la Argentina,  
teniendo un alcance de más de 5.000 jóvenes.

Anualmente, un promedio de 80 chicos,  
viajan durante 10 días a Nueva York,  
visitando entre otros espacios  
la tumba del Rebe de Lubavitch.



## DESDE MARZO 2017 VOLVEMOS CON TODAS LAS ACTIVIDADES



AIEKA Quesada  
(+5411) 4784-4797  
Quesada 1553  
Horario: 9 a 17 Hs.



AIEKA Central  
(+5411) 4964-3449  
(+5411) 4963-1221 Int:428  
Agüero 1164  
Horario: 9 a 21 Hs.



AIEKA Yatay  
(+5411) 4981-7976  
Bartolomé Mitre 4390  
Horario: 9 a 17 Hs.



AIEKA Cramer (+54911) 3305-7935  
(al lado del colegio Tarbut)

[www.aieka.com.ar](http://www.aieka.com.ar)

# UNA CHISPA EN EL BANCO DE LA PLAZA

Autor: Jaïm Drizin

En las residencias Trump Village no hay porteros ni conserjes ni gimnasios. Envueltos en ladrillo marrón opaco, lo único que adorna las torres son salpicaduras de azulejo azul o amarillo, o la ropa que los residentes cuelgan a veces de sus balcones. Los apartamentos, en el extremo sur de Brooklyn, se entregaban con baldosas de vinilo y ranuras para que los propietarios instalaran sus propios acondicionadores de aire.

El auto era impresionante. Mientras estábamos parados admirando nuestra obra maestra por entre los copos de nieve que caían delicadamente, tenía que admitir que era el Auto Menorá más fino que había visto.

El Bonneville '78, con la enorme Menorá de madera atada en su techo, definitivamente haría que llamara la atención de la gente, provocando que se detuviera, y ésta de hecho era nuestra meta. Planeábamos visitar los centros comerciales y los hogares de ancianos, y cualquier lado en donde podríamos difundir la alegría y el mensaje de la fiesta de Januca.

Siete u ocho de nosotros nos apretujamos dentro del pequeño vehículo; el baúl estaba lleno de Menorot (candelabros) y velas de colores, que esperábamos distribuir. Mientras los chicos conocedores de la tecnología

discutían las complejidades de los aparatos electrónicos que hacían encender las luces de nuestra Menorá, yo miraba fijo por la ventana la oscura noche invernal. Llegamos a nuestro destino de aquella noche, una residencia enorme en el complejo de Brooklyn, situada muy cerca de nuestra Ieshiva.

En los años '70, las compuertas Rusas se abrieron, y el Trump Village era el destino elegido por miles de nuevos inmigrantes. Frecuentemente mayores, estos judíos habían sobrevivido décadas de normas comunistas, manteniendo su identidad Judía intacta; aun así, sabían muy poco acerca de la Torá y las Mitzvot, y esperábamos encender sus almas. Lo vi ahí sentado. Un hombre mayor de setenta o setenta y cinco años, reposando en uno de esos bancos de plaza que los newyorkinos conocemos tan

TRUMP VILLAGE  
*West*  
COOPERATIVE



bien. La base era sólida y el asiento de madera, pintado de verde, estaba ubicado frente a un tablero de ajedrez. Simplemente estaba allí sentado, mirando a los autos pasar en aquella helada noche.

"¡Feliz Januca! ¿Le gustaría encender la menorá?" Le pregunté, esperando a que me ayudara a alcanzar mi meta personal de diez personas que deseaba inspirar durante aquella visita.

"Por favor, váyase", me respondió en Idish. "No estoy interesado", dijo, quizá en un tono un poco más suave.

Intenté hacerlo cambiar de parecer. Comencé a explicarle la historia de Januca, puede que le haya suplicado un poco, pero él se mantenía firme en su decisión.

"No gracias. Ahora, por favor, que tenga buenas noches".

Viendo como una oportunidad se desvanecía, pero que todavía no estaba lista para ser desechada por completo, tomé el pequeño candelabro de lata, lo coloqué sobre el tablero de ajedrez, le puse cuatro velas de colores en los lugares correspondientes, que siempre parecen estar diseñados para velas mucho más finas que las mías, las encendí, me volteé hacia el anciano y dije: "Aquí está la menorá. Si quiere, es

**Comencé a explicarle la historia de Januca, puede que le haya suplicado un poco, pero él se mantenía firme en su decisión.**

**"No gracias. Ahora, por favor, que tenga buenas noches".**

suya, si no la quiere, entonces no lo es" El hombre no dijo nada y yo me fui. Continuamos nuestra compleja ronda, y gracias a Di-s, tuvimos mucho éxito aquella noche.

Se estaba haciendo tarde y era hora de volver a casa.

**Mi mente seguía compenetrada en el anciano judío ruso sentado solitario en aquel banco de plaza.**

"Pasemos por el lugar en donde vi al anciano". Estaba curioso. ¿Qué habrá hecho con la Menorá? ¿La habrá tirado, o la habrá dejado en su lugar, un candelabro solitario en un espacio desamparado?

Hay imágenes que se te pegan. Eventos que dejan una marca indeleble en tu mente, que incluso luego de treinta años uno las sigue viendo con claridad. Esta es una de ellas.

Vi al anciano sentado en el banco. Sus ojos llorosos, mientras que una lágrima gruesa bajaba sobre su mejilla izquierda. Las velas estaban consumiéndose y él las estaba mirando. Observándolas y llorando. La llama se encuentra con la llama y un alma se enciende.

No sé dónde está ahora, ni sé su nombre. Sea como sea, sé que fui privilegiado aquella noche de presenciar algo muy poderoso.



**MAÓN TIPULÍ** es un espacio integral dedicado a la salud mental, el arte y el trabajo, orientado hacia el lazo social y el detalle singular.

# CUADERNOS TIPULÍ

**PREVENTA EXCLUSIVA**

CONOCÉ NUESTRO TRABAJO



Compralo a través de [www.lafundaciondejabad.org.ar](http://www.lafundaciondejabad.org.ar)

[amigos@lafundaciondejabad.org.ar](mailto:amigos@lafundaciondejabad.org.ar)



AYUDANOS A DARLES RECUERDOS DE

# VERANO

PARA TODA LA VIDA



## ▼ DONÁ DÍAS ▼



### PASEO \$235

Traslados, almuerzo, merienda,  
actividades como:  
cine, bowling, parques, etc.



### COLONIA \$299

Traslados, profesores,  
madríjim, almuerzo, merienda,  
deportes, pileta, etc.



### CAMPAMENTO \$364

Traslados, carpa, madrijim,  
desayuno, almuerzo, merienda y cena,  
deportes, actividades recreativas, etc.

NECESITAMOS TU AYUDA PARA QUE TODOS NUESTROS CHIC@S PUEDAN  
DISFRUTAR LAS ACTIVIDADES QUE LES PREPARAMOS PARA ESTE VERANO.

**DONÁ AHORA**

4002-0180 - AMIGOS@IELADEINU.ORG.AR



**ieladeinu**  
www.ieladeinu.org.ar